FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

GEORGIAN MILITARY POLICE

Language Survival Guide
February 2011

1. Traffic Control Posts (TCPs)
2. Roadblocks and Checkpoints (RBs, CPs)
3. Route Reconnaissance
4. Processing Enemy Prisoners of War (EPWs) & Civilian Internees (CIs)
5. Convoy Security Operations
6. Establishing and Supervising a Defile
7. Rear Operations
8. Glossary

FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

GEORGIAN MILITARY POLICE

Language Survival Guide
February 2011

1. Traffic Control Posts (TCPs)
2. Roadblocks and Checkpoints (RBs, CPs)
3. Route Reconnaissance
4. Processing Enemy Prisoners of War (EPWs) & Civilian Internees (CIs)
5. Convoy Security Operations
6. Establishing and Supervising a Defile
7. Rear Operations
8. Glossary

FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

GEORGIAN MILITARY POLICE

Language Survival Guide
February 2011

1. Traffic Control Posts (TCPs)
2. Roadblocks and Checkpoints (RBs, CPs)
3. Route Reconnaissance
4. Processing Enemy Prisoners of War (EPWs) & Civilian Internees (CIs)
5. Convoy Security Operations
6. Establishing and Supervising a Defile
7. Rear Operations
8. Glossary

FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

GEORGIAN MILITARY POLICE

Language Survival Guide
February 2011

1. Traffic Control Posts (TCPs)
2. Roadblocks and Checkpoints (RBs, CPs)
3. Route Reconnaissance
4. Processing Enemy Prisoners of War (EPWs) & Civilian Internees (CIs)
5. Convoy Security Operations
6. Establishing and Supervising a Defile
7. Rear Operations
8. Glossary

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education
LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education
LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education
LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education
LMDS-DLI@conus.army.mil

PRONUNCIATION GUIDE FOR GEORGIAN SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
dz	as in	shegeedzleeyaat	or	sheydzleybaa
gh	as in	naaghmebee	or	shezghudaavs
Kh	as in	Kheedee	or	teeKha
R	as in	meendoRee	or	metskeRebee
ts	as in	stsRaapaad	or	tseRteelee

PRONUNCIATION GUIDE FOR GEORGIAN SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
dz	as in	shegeedzleeyaat	or	sheydzleybaa
gh	as in	naaghmebee	or	shezghudaavs
Kh	as in	Kheedee	or	teeKha
R	as in	meendoRee	or	metskeRebee
ts	as in	stsRaapaad	or	tseRteelee

PRONUNCIATION GUIDE FOR GEORGIAN SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
dz	as in	shegeedzleeyaat	or	sheydzleybaa
gh	as in	naaghmebee	or	shezghudaavs
Kh	as in	Kheedee	or	teeKha
R	as in	meendoRee	or	metskeRebee
ts	as in	stsRaapaad	or	tseRteelee

PRONUNCIATION GUIDE FOR GEORGIAN SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
dz	as in	shegeedzleeyaat	or	sheydzleybaa
gh	as in	naaghmebee	or	shezghudaavs
Kh	as in	Kheedee	or	teeKha
R	as in	meendoRee	or	metskeRebee
ts	as in	stsRaapaad	or	tseRteelee

PART 1: TRAFFIC CONTROL POSTS (TCPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
	English	**Transliteration**	**Georgian**
1-1	We will set up traffic control points (TCPs) in the area.	chven aak saamaankaaney modzRaa-obees blokpostebs movaatskobt	ჩვენ აქ სამანქანე მოძრაობის ბლოკპოსტებს მოვაწყობთ.
1-2	The TCP locations will be decided by the MPs.	blokpostebees mdebaaRe-obas saamKhedRo poleetseeyaa daadgens	ბლოკპოსტების მდებარეობას სამხედრო პოლიცია დაადგენს.

PART 1: TRAFFIC CONTROL POSTS (TCPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
	English	**Transliteration**	**Georgian**
1-1	We will set up traffic control points (TCPs) in the area.	chven aak saamaankaaney modzRaa-obees blokpostebs movaatskobt	ჩვენ აქ სამანქანე მოძრაობის ბლოკპოსტებს მოვაწყობთ.
1-2	The TCP locations will be decided by the MPs.	blokpostebees mdebaaRe-obas saamKhedRo poleetseeyaa daadgens	ბლოკპოსტების მდებარეობას სამხედრო პოლიცია დაადგენს.

PART 1: TRAFFIC CONTROL POSTS (TCPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
	English	**Transliteration**	**Georgian**
1-1	We will set up traffic control points (TCPs) in the area.	chven aak saamaankaaney modzRaa-obees blokpostebs movaatskobt	ჩვენ აქ სამანქანე მოძრაობის ბლოკპოსტებს მოვაწყობთ.
1-2	The TCP locations will be decided by the MPs.	blokpostebees mdebaaRe-obas saamKhedRo poleetseeyaa daadgens	ბლოკპოსტების მდებარეობას სამხედრო პოლიცია დაადგენს.

PART 1: TRAFFIC CONTROL POSTS (TCPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
	English	**Transliteration**	**Georgian**
1-1	We will set up traffic control points (TCPs) in the area.	chven aak saamaankaaney modzRaa-obees blokpostebs movaatskobt	ჩვენ აქ სამანქანე მოძრაობის ბლოკპოსტებს მოვაწყობთ.
1-2	The TCP locations will be decided by the MPs.	blokpostebees mdebaaRe-obas saamKhedRo poleetseeyaa daadgens	ბლოკპოსტების მდებარეობას სამხედრო პოლიცია დაადგენს.

1-3	The TCP personnel will work hard to prevent delays.	blokpostebees peRsonaalee kveylaapeRs gaakeTebs eemeestvees, Rom aaR sheykmnaas saatsobebee	ბლოკპოსტების პერსონალი ყველაფერს გააკეთებს იმისთვის, რომ არ შეიქმნას საცობები.
1-4	Our TCP team will keep records of passing vehicles and units.	blokpostebees peRsonaalee daapeekseeRebs gaamsvlel maankaanebs daa daanaaKhopebs	ბლოკპოსტების პერსონალი დააფიქსირებს გამსვლელ მანქანებსა და დანაყოფებს.

1-3	The TCP personnel will work hard to prevent delays.	blokpostebees peRsonaalee kveylaapeRs gaakeTebs eemeestvees, Rom aaR sheykmnaas saatsobebee	ბლოკპოსტების პერსონალი ყველაფერს გააკეთებს იმისთვის, რომ არ შეიქმნას საცობები.
1-4	Our TCP team will keep records of passing vehicles and units.	blokpostebees peRsonaalee daapeekseeRebs gaamsvlel maankaanebs daa daanaaKhopebs	ბლოკპოსტების პერსონალი დააფიქსირებს გამსვლელ მანქანებსა და დანაყოფებს.

1

1-3	The TCP personnel will work hard to prevent delays.	blokpostebees peRsonaalee kveylaapeRs gaakeTebs eemeestvees, Rom aaR sheykmnaas saatsobebee	ბლოკპოსტების პერსონალი ყველაფერს გააკეთებს იმისთვის, რომ არ შეიქმნას საცობები.
1-4	Our TCP team will keep records of passing vehicles and units.	blokpostebees peRsonaalee daapeekseeRebs gaamsvlel maankaanebs daa daanaaKhopebs	ბლოკპოსტების პერსონალი დააფიქსირებს გამსვლელ მანქანებსა და დანაყოფებს.

1

1-3	The TCP personnel will work hard to prevent delays.	blokpostebees peRsonaalee kveylaapeRs gaakeTebs eemeestvees, Rom aaR sheykmnaas saatsobebee	ბლოკპოსტების პერსონალი ყველაფერს გააკეთებს იმისთვის, რომ არ შეიქმნას საცობები.
1-4	Our TCP team will keep records of passing vehicles and units.	blokpostebees peRsonaalee daapeekseeRebs gaamsvlel maankaanebs daa daanaaKhopebs	ბლოკპოსტების პერსონალი დააფიქსირებს გამსვლელ მანქანებსა და დანაყოფებს.

1

1-5	The TCP will apprehend violators.	blokpostebees peRsonaalee daakavebs daamRghvevebs	ბლოკპოსტების პერსონალი დააკავებს დამრღვევებს.
1-6	Make sure refugee traffic does not delay military traffic.	eezRoonet eemaazey, Rom devneelebees modzRaa-obaam saamKhedRo maankaanebees gadaadgeelebaa aaR she-aaneylos	იზრუნეთ იმაზე, რომ დევნილების მოძრაობამ სამხედრო მანქანების გადაადგილება არ შეანელოს.

1-5	The TCP will apprehend violators.	blokpostebees peRsonaalee daakavebs daamRghvevebs	ბლოკპოსტების პერსონალი დააკავებს დამრღვევებს.
1-6	Make sure refugee traffic does not delay military traffic.	eezRoonet eemaazey, Rom devneelebees modzRaa-obaam saamKhedRo maankaanebees gadaadgeelebaa aaR she-aaneylos	იზრუნეთ იმაზე, რომ დევნილების მოძრაობამ სამხედრო მანქანების გადაადგილება არ შეანელოს.

1-5	The TCP will apprehend violators.	blokpostebees peRsonaalee daakavebs daamRghvevebs	ბლოკპოსტების პერსონალი დააკავებს დამრღვევებს.
1-6	Make sure refugee traffic does not delay military traffic.	eezRoonet eemaazey, Rom devneelebees modzRaa-obaam saamKhedRo maankaanebees gadaadgeelebaa aaR she-aaneylos	იზრუნეთ იმაზე, რომ დევნილების მოძრაობამ სამხედრო მანქანების გადაადგილება არ შეანელოს.

1-5	The TCP will apprehend violators.	blokpostebees peRsonaalee daakavebs daamRghvevebs	ბლოკპოსტების პერსონალი დააკავებს დამრღვევებს.
1-6	Make sure refugee traffic does not delay military traffic.	eezRoonet eemaazey, Rom devneelebees modzRaa-obaam saamKhedRo maankaanebees gadaadgeelebaa aaR she-aaneylos	იზრუნეთ იმაზე, რომ დევნილების მოძრაობამ სამხედრო მანქანების გადაადგილება არ შეანელოს.

1-7	The TCP personnel will reroute traffic as needed.	blokpostebees peRsonaalee maankaanaas saatcheeRo-ebeesamebR she-ootsvlees meemaaRtooleybas	ბლოკპოსტების პერსონალი მანქანეს საჭიროებისამებრ შეუცვლის მიმართულებას.
1-8	Our mission is ongoing until further notice.	chvenee meeseeyaa maanaam gaagRdzeldebaa, saanaam meesee shetskvetees shesaaKheb bRdzaanebaas aaR meeveeghebt	ჩვენი მისია მანამ გაგრძელდება, სანამ მისი შეწყვეტის შესახებ ბრძანებას არ მივიღებთ.

1-7	The TCP personnel will reroute traffic as needed.	blokpostebees peRsonaalee maankaanaas saatcheeRo-ebeesamebR she-ootsvlees meemaaRtooleybas	ბლოკპოსტების პერსონალი მანქანეს საჭიროებისამებრ შეუცვლის მიმართულებას.
1-8	Our mission is ongoing until further notice.	chvenee meeseeyaa maanaam gaagRdzeldebaa, saanaam meesee shetskvetees shesaaKheb bRdzaanebaas aaR meeveeghebt	ჩვენი მისია მანამ გაგრძელდება, სანამ მისი შეწყვეტის შესახებ ბრძანებას არ მივიღებთ.

1

1-7	The TCP personnel will reroute traffic as needed.	blokpostebees peRsonaalee maankaanaas saatcheeRo-ebeesamebR she-ootsvlees meemaaRtooleybas	ბლოკპოსტების პერსონალი მანქანეს საჭიროებისამებრ შეუცვლის მიმართულებას.
1-8	Our mission is ongoing until further notice.	chvenee meeseeyaa maanaam gaagRdzeldebaa, saanaam meesee shetskvetees shesaaKheb bRdzaanebaas aaR meeveeghebt	ჩვენი მისია მანამ გაგრძელდება, სანამ მისი შეწყვეტის შესახებ ბრძანებას არ მივიღებთ.

1

1-7	The TCP personnel will reroute traffic as needed.	blokpostebees peRsonaalee maankaanaas saatcheeRo-ebeesamebR she-ootsvlees meemaaRtooleybas	ბლოკპოსტების პერსონალი მანქანეს საჭიროებისამებრ შეუცვლის მიმართულებას.
1-8	Our mission is ongoing until further notice.	chvenee meeseeyaa maanaam gaagRdzeldebaa, saanaam meesee shetskvetees shesaaKheb bRdzaanebaas aaR meeveeghebt	ჩვენი მისია მანამ გაგრძელდება, სანამ მისი შეწყვეტის შესახებ ბრძანებას არ მივიღებთ.

1

1-9	Food and water will be supplied by other units.	tskleetaa daa saakvebeet oozRoonvelkopaas sKhvaa daanaaKhopee gaaketebs	წყლითა და საკვებით უზრუნველყოფას სხვა დანაყოფი გააკეთებს.
1-10	Nuclear, biological and chemical (NBC) detection equipment will be provided.	beeRtvoolee, bee-ologyooRee daa keemyooRee neevteeyeRebees detektoRebs chven mogaatsodebt	ბირთვული, ბიოლოგიური და ქიმიური ნივთიერების დეტექტორებს ჩვენ მოგაწოდებთ.
1-11	Reflective arm cuffs will be provided.	mogaatsodebt aamReykl saaKhelooRebs	მოგაწოდებთ ამრეკლ სახელურებს.

1-9	Food and water will be supplied by other units.	tskleetaa daa saakvebeet oozRoonvelkopaas sKhvaa daanaaKhopee gaaketebs	წყლითა და საკვებით უზრუნველყოფას სხვა დანაყოფი გააკეთებს.
1-10	Nuclear, biological and chemical (NBC) detection equipment will be provided.	beeRtvoolee, bee-ologyooRee daa keemyooRee neevteeyeRebees detektoRebs chven mogaatsodebt	ბირთვული, ბიოლოგიური და ქიმიური ნივთიერების დეტექტორებს ჩვენ მოგაწოდებთ.
1-11	Reflective arm cuffs will be provided.	mogaatsodebt aamReykl saaKhelooRebs	მოგაწოდებთ ამრეკლ სახელურებს.

1-9	Food and water will be supplied by other units.	tskleetaa daa saakvebeet oozRoonvelkopaas sKhvaa daanaaKhopee gaaketebs	წყლითა და საკვებით უზრუნველყოფას სხვა დანაყოფი გააკეთებს.
1-10	Nuclear, biological and chemical (NBC) detection equipment will be provided.	beeRtvoolee, bee-ologyooRee daa keemyooRee neevteeyeRebees detektoRebs chven mogaatsodebt	ბირთვული, ბიოლოგიური და ქიმიური ნივთიერების დეტექტორებს ჩვენ მოგაწოდებთ.
1-11	Reflective arm cuffs will be provided.	mogaatsodebt aamReykl saaKhelooRebs	მოგაწოდებთ ამრეკლ სახელურებს.

1-9	Food and water will be supplied by other units.	tskleetaa daa saakvebeet oozRoonvelkopaas sKhvaa daanaaKhopee gaaketebs	წყლითა და საკვებით უზრუნველყოფას სხვა დანაყოფი გააკეთებს.
1-10	Nuclear, biological and chemical (NBC) detection equipment will be provided.	beeRtvoolee, bee-ologyooRee daa keemyooRee neevteeyeRebees detektoRebs chven mogaatsodebt	ბირთვული, ბიოლოგიური და ქიმიური ნივთიერების დეტექტორებს ჩვენ მოგაწოდებთ.
1-11	Reflective arm cuffs will be provided.	mogaatsodebt aamReykl saaKhelooRebs	მოგაწოდებთ ამრეკლ სახელურებს.

1-12	Enemy may use agents acting as refugees.	mteRmaa aagentebaad sheydzleybaa eesetee KhaalKhee gamoykenos, Romlebeets ltolveelebaad mogaachveneben taavs	მტერმა აგენტებად შეიზლება ისეთი ხალხი გამოიყენოს, რომლებიც ლტოლვილებად მოგაჩვენებენ თავს.
1-13	Safety is very important during all operations.	nebeesmeeyeRee opeRaatsiees dRos oosaapRtKho-ebaas dzaleeyan deedee mneeshvnelobaa aakvs	ნებისმიერი ოპერაციის დროს უსაფრთხოებას ძალიან დიდი მნიშვნელობა აქვს.

1-12	Enemy may use agents acting as refugees.	mteRmaa aagentebaad sheydzleybaa eesetee KhaalKhee gamoykenos, Romlebeets ltolveelebaad mogaachveneben taavs	მტერმა აგენტებად შეიზლება ისეთი ხალხი გამოიყენოს, რომლებიც ლტოლვილებად მოგაჩვენებენ თავს.
1-13	Safety is very important during all operations.	nebeesmeeyeRee opeRaatsiees dRos oosaapRtKho-ebaas dzaleeyan deedee mneeshvnelobaa aakvs	ნებისმიერი ოპერაციის დროს უსაფრთხოებას ძალიან დიდი მნიშვნელობა აქვს.

1

1-12	Enemy may use agents acting as refugees.	mteRmaa aagentebaad sheydzleybaa eesetee KhaalKhee gamoykenos, Romlebeets ltolveelebaad mogaachveneben taavs	მტერმა აგენტებად შეიზლება ისეთი ხალხი გამოიყენოს, რომლებიც ლტოლვილებად მოგაჩვენებენ თავს.
1-13	Safety is very important during all operations.	nebeesmeeyeRee opeRaatsiees dRos oosaapRtKho-ebaas dzaleeyan deedee mneeshvnelobaa aakvs	ნებისმიერი ოპერაციის დროს უსაფრთხოებას ძალიან დიდი მნიშვნელობა აქვს.

1

1-12	Enemy may use agents acting as refugees.	mteRmaa aagentebaad sheydzleybaa eesetee KhaalKhee gamoykenos, Romlebeets ltolveelebaad mogaachveneben taavs	მტერმა აგენტებად შეიზლება ისეთი ხალხი გამოიყენოს, რომლებიც ლტოლვილებად მოგაჩვენებენ თავს.
1-13	Safety is very important during all operations.	nebeesmeeyeRee opeRaatsiees dRos oosaapRtKho-ebaas dzaleeyan deedee mneeshvnelobaa aakvs	ნებისმიერი ოპერაციის დროს უსაფრთხოებას ძალიან დიდი მნიშვნელობა აქვს.

1

1-12	Enemy may use agents acting as refugees.	mteRmaa aagentebaad sheydzleybaa eesetee KhaalKhee gamoykenos, Romlebeets ltolveelebaad mogaachveneben taavs	მტერმა აგენტებად შეიზლება ისეთი ხალხი გამოიყენოს, რომლებიც ლტოლვილებად მოგაჩვენებენ თავს.
1-13	Safety is very important during all operations.	nebeesmeeyeRee opeRaatsiees dRos oosaapRtKho-ebaas dzaleeyan deedee mneeshvnelobaa aakvs	ნებისმიერი ოპერაციის დროს უსაფრთხოებას ძალიან დიდი მნიშვნელობა აქვს.

1

1-14	We do not allow unauthorized personnel to observe traffic movement.	aavtoReezaatsiees gaaReshey, peRsonaals maankaanebees gadaadgeelebaazey daakveeRvebees oopleybaas aaR meevtsemt	ავტორიზაციის გარეშე, პერსონალს მანქანების გადაადგილებაზე დაკვირვების უფლებას არ მივცემთ.
B: Gathering Information			
1-15	What is the size of the enemy force?	Raamdenee aadaaeeyaanee shedees mtRees saabRdzolo dzaalaashee?	რამდენი ადამიანი შედის მტრის საბრძოლო ძალაში?

1-14	We do not allow unauthorized personnel to observe traffic movement.	aavtoReezaatsiees gaaReshey, peRsonaals maankaanebees gadaadgeelebaazey daakveeRvebees oopleybaas aaR meevtsemt	ავტორიზაციის გარეშე, პერსონალს მანქანების გადაადგილებაზე დაკვირვების უფლებას არ მივცემთ.
B: Gathering Information			
1-15	What is the size of the enemy force?	Raamdenee aadaaeeyaanee shedees mtRees saabRdzolo dzaalaashee?	რამდენი ადამიანი შედის მტრის საბრძოლო ძალაში?

1-14	We do not allow unauthorized personnel to observe traffic movement.	aavtoReezaatsiees gaaReshey, peRsonaals maankaanebees gadaadgeelebaazey daakveeRvebees oopleybaas aaR meevtsemt	ავტორიზაციის გარეშე, პერსონალს მანქანების გადაადგილებაზე დაკვირვების უფლებას არ მივცემთ.
B: Gathering Information			
1-15	What is the size of the enemy force?	Raamdenee aadaaeeyaanee shedees mtRees saabRdzolo dzaalaashee?	რამდენი ადამიანი შედის მტრის საბრძოლო ძალაში?

1-14	We do not allow unauthorized personnel to observe traffic movement.	aavtoReezaatsiees gaaReshey, peRsonaals maankaanebees gadaadgeelebaazey daakveeRvebees oopleybaas aaR meevtsemt	ავტორიზაციის გარეშე, პერსონალს მანქანების გადაადგილებაზე დაკვირვების უფლებას არ მივცემთ.
B: Gathering Information			
1-15	What is the size of the enemy force?	Raamdenee aadaaeeyaanee shedees mtRees saabRdzolo dzaalaashee?	რამდენი ადამიანი შედის მტრის საბრძოლო ძალაში?

1-16	Where is the exact location of the enemy?	konkRet-oolaad saad aaaRees gaanlaageboolee mteRee?	კონკრეტულად სად არის განლაგებული მტერი?
1-17	When exactly did you see enemy units?	zoostaad naaKhet mtRees daanaakopebee?	ზუსტად სად ნახეთ მტრის დანაყოფები?
1-18	What types of enemy units did you see?	Raa saaKhees eeko mtRees daanaakopebee, Romlebeets tkven naaKhet?	რა სახის იყო მტრის დანაყოფები, რომლებიც თქვენ ნახეთ?

1

1-16	Where is the exact location of the enemy?	konkRet-oolaad saad aaaRees gaanlaageboolee mteRee?	კონკრეტულად სად არის განლაგებული მტერი?
1-17	When exactly did you see enemy units?	zoostaad naaKhet mtRees daanaakopebee?	ზუსტად სად ნახეთ მტრის დანაყოფები?
1-18	What types of enemy units did you see?	Raa saaKhees eeko mtRees daanaakopebee, Romlebeets tkven naaKhet?	რა სახის იყო მტრის დანაყოფები, რომლებიც თქვენ ნახეთ?

1

1-16	Where is the exact location of the enemy?	konkRet-oolaad saad aaaRees gaanlaageboolee mteRee?	კონკრეტულად სად არის განლაგებული მტერი?
1-17	When exactly did you see enemy units?	zoostaad naaKhet mtRees daanaakopebee?	ზუსტად სად ნახეთ მტრის დანაყოფები?
1-18	What types of enemy units did you see?	Raa saaKhees eeko mtRees daanaakopebee, Romlebeets tkven naaKhet?	რა სახის იყო მტრის დანაყოფები, რომლებიც თქვენ ნახეთ?

1

1-16	Where is the exact location of the enemy?	konkRet-oolaad saad aaaRees gaanlaageboolee mteRee?	კონკრეტულად სად არის განლაგებული მტერი?
1-17	When exactly did you see enemy units?	zoostaad naaKhet mtRees daanaakopebee?	ზუსტად სად ნახეთ მტრის დანაყოფები?
1-18	What types of enemy units did you see?	Raa saaKhees eeko mtRees daanaakopebee, Romlebeets tkven naaKhet?	რა სახის იყო მტრის დანაყოფები, რომლებიც თქვენ ნახეთ?

1

1-19	What type of equipment did the enemy units carry?	Raa saaKhees iyaaRaaghieet eeko mteRee sheyaaRaagheboolee?	რა სახის იარაღით იყო მტერი შეიარაღებული?
C: Giving Instructions			
1-20	Watch for guerilla activities.	kooRaadgheybaa gaamoycheenet meyaamboKheebees mokmedebebees daasaanaaKhaad	ყურადღება გამოიჩინეთ მეამბოხეების მოქმედებების დასანახად.

1-19	What type of equipment did the enemy units carry?	Raa saaKhees iyaaRaaghieet eeko mteRee sheyaaRaagheboolee?	რა სახის იარაღით იყო მტერი შეიარაღებული?
C: Giving Instructions			
1-20	Watch for guerilla activities.	kooRaadgheybaa gaamoycheenet meyaamboKheebees mokmedebebees daasaanaaKhaad	ყურადღება გამოიჩინეთ მეამბოხეების მოქმედებების დასანახად.

1-19	What type of equipment did the enemy units carry?	Raa saaKhees iyaaRaaghieet eeko mteRee sheyaaRaagheboolee?	რა სახის იარაღით იყო მტერი შეიარაღებული?
C: Giving Instructions			
1-20	Watch for guerilla activities.	kooRaadgheybaa gaamoycheenet meyaamboKheebees mokmedebebees daasaanaaKhaad	ყურადღება გამოიჩინეთ მეამბოხეების მოქმედებების დასანახად.

1-19	What type of equipment did the enemy units carry?	Raa saaKhees iyaaRaaghieet eeko mteRee sheyaaRaagheboolee?	რა სახის იარაღით იყო მტერი შეიარაღებული?
C: Giving Instructions			
1-20	Watch for guerilla activities.	kooRaadgheybaa gaamoycheenet meyaamboKheebees mokmedebebees daasaanaaKhaad	ყურადღება გამოიჩინეთ მეამბოხეების მოქმედებების დასანახად.

1-21	Watch for conventional enemy forces.	kooRaadgheybaa gamoycheenet tRaadeetseeyoolee saamKhedRo dzaalees daasaanaaKhaat	ყურადღება გამოიჭინეთ ტრადიციული სამხედრო ძალის დასანახად.
1-22	Watch for enemy aircraft.	kooRaadgheyba meeyaaktseeyet mtRees tweetmpReenaavebs	ყურადღება მიაქციეთ მტრის თვითმფრინავებს.
1-23	Report to us about local inhabitants in the area.	mogvaaKhsenet aadgeelobReevee KhaalKhees mokmedebees sheysaaKheb	მოგვახსენეთ ადგილობრივი ხალხის მოქმედებების შესახებ.

1-21	Watch for conventional enemy forces.	kooRaadgheybaa gamoycheenet tRaadeetseeyoolee saamKhedRo dzaalees daasaanaaKhaat	ყურადღება გამოიჭინეთ ტრადიციული სამხედრო ძალის დასანახად.
1-22	Watch for enemy aircraft.	kooRaadgheyba meeyaaktseeyet mtRees tweetmpReenaavebs	ყურადღება მიაქციეთ მტრის თვითმფრინავებს.
1-23	Report to us about local inhabitants in the area.	mogvaaKhsenet aadgeelobReevee KhaalKhees mokmedebees sheysaaKheb	მოგვახსენეთ ადგილობრივი ხალხის მოქმედებების შესახებ.

1

1-21	Watch for conventional enemy forces.	kooRaadgheybaa gamoycheenet tRaadeetseeyoolee saamKhedRo dzaalees daasaanaaKhaat	ყურადღება გამოიჭინეთ ტრადიციული სამხედრო ძალის დასანახად.
1-22	Watch for enemy aircraft.	kooRaadgheyba meeyaaktseeyet mtRees tweetmpReenaavebs	ყურადღება მიაქციეთ მტრის თვითმფრინავებს.
1-23	Report to us about local inhabitants in the area.	mogvaaKhsenet aadgeelobReevee KhaalKhees mokmedebees sheysaaKheb	მოგვახსენეთ ადგილობრივი ხალხის მოქმედებების შესახებ.

1

1-21	Watch for conventional enemy forces.	kooRaadgheybaa gamoycheenet tRaadeetseeyoolee saamKhedRo dzaalees daasaanaaKhaat	ყურადღება გამოიჭინეთ ტრადიციული სამხედრო ძალის დასანახად.
1-22	Watch for enemy aircraft.	kooRaadgheyba meeyaaktseeyet mtRees tweetmpReenaavebs	ყურადღება მიაქციეთ მტრის თვითმფრინავებს.
1-23	Report to us about local inhabitants in the area.	mogvaaKhsenet aadgeelobReevee KhaalKhees mokmedebees sheysaaKheb	მოგვახსენეთ ადგილობრივი ხალხის მოქმედებების შესახებ.

1

1-21	Watch for conventional enemy forces.	kooRaadgheybaa gamoycheenet tRaadeetseeyoolee saamKhedRo dzaalees daasaanaaKhaat	ყურადღება გამოიჭინეთ ტრადიციული სამხედრო ძალის დასანახად.
1-22	Watch for enemy aircraft.	kooRaadgheyba meeyaaktseeyet mtRees tweetmpReenaavebs	ყურადღება მიაქციეთ მტრის თვითმფრინავებს.
1-23	Report to us about local inhabitants in the area.	mogvaaKhsenet aadgeelobReevee KhaalKhees mokmedebees sheysaaKheb	მოგვახსენეთ ადგილობრივი ხალხის მოქმედებების შესახებ.

1

1-24	Set up signs to show directions and distance to TCPs.	daakenet saagzaao neeshnebee blokpostebaamdey meesaasvlelee meemaRtoolebebeesa daa daaRcheneelee maandzeelees aaghsaaneeshnaad	დააყენეთ საგზაო ნიშნები ბლოკპოსტებმდე მისასვლელი მიმართულებებისა და დარჩენილი მანძლის აღსანიშნად.
D: Giving Commands			
1-25	Direct refugees to refugee routes.	ltolveelebs meemaaRtooleybaa ltolveelebees gzeesken meeyetseet	ლტოლვილებს მიმართულება ლტოლვილების გზისკენ მიეცით.

1-24	Set up signs to show directions and distance to TCPs.	daakenet saagzaao neeshnebee blokpostebaamdey meesaasvlelee meemaRtoolebebeesa daa daaRcheneelee maandzeelees aaghsaaneeshnaad	დააყენეთ საგზაო ნიშნები ბლოკპოსტებმდე მისასვლელი მიმართულებებისა და დარჩენილი მანძლის აღსანიშნად.
D: Giving Commands			
1-25	Direct refugees to refugee routes.	ltolveelebs meemaaRtooleybaa ltolveelebees gzeesken meeyetseet	ლტოლვილებს მიმართულება ლტოლვილების გზისკენ მიეცით.

1-24	Set up signs to show directions and distance to TCPs.	daakenet saagzaao neeshnebee blokpostebaamdey meesaasvlelee meemaRtoolebebeesa daa daaRcheneelee maandzeelees aaghsaaneeshnaad	დააყენეთ საგზაო ნიშნები ბლოკპოსტებმდე მისასვლელი მიმართულებებისა და დარჩენილი მანძლის აღსანიშნად.
D: Giving Commands			
1-25	Direct refugees to refugee routes.	ltolveelebs meemaaRtooleybaa ltolveelebees gzeesken meeyetseet	ლტოლვილებს მიმართულება ლტოლვილების გზისკენ მიეცით.

1-24	Set up signs to show directions and distance to TCPs.	daakenet saagzaao neeshnebee blokpostebaamdey meesaasvlelee meemaRtoolebebeesa daa daaRcheneelee maandzeelees aaghsaaneeshnaad	დააყენეთ საგზაო ნიშნები ბლოკპოსტებმდე მისასვლელი მიმართულებებისა და დარჩენილი მანძლის აღსანიშნად.
D: Giving Commands			
1-25	Direct refugees to refugee routes.	ltolveelebs meemaaRtooleybaa ltolveelebees gzeesken meeyetseet	ლტოლვილებს მიმართულება ლტოლვილების გზისკენ მიეცით.

1-26	Search the surrounding area for enemies.	meemdebaaRey teReetoReeaze daakveeRdeet mtRees aaRseybobas	მიმდებარე ტერიტორიაზე დააკვირდით მტრის არსებობას.
1-27	Park the team's vehicle in a covered and safe position.	jgoopees maankaanaa oosaapRtKho daa daapaaRool aadgeelze gaacheRet	ჯგუფის მანქანა უსაფრთხო და დაფარულ ადგილზე გააჩერეთ.
1-28	Set up communication with other TCP units.	tkvenee saakomooneekaatseeyo seestemaa daaookaavsheeRet sKhvaa blokpostebs	თქვენი საკომუნიკაციო სისტემა დაუკავშირეთ სხვა ბლოკპოსტებს.

1-26	Search the surrounding area for enemies.	meemdebaaRey teReetoReeaze daakveeRdeet mtRees aaRseybobas	მიმდებარე ტერიტორიაზე დააკვირდით მტრის არსებობას.
1-27	Park the team's vehicle in a covered and safe position.	jgoopees maankaanaa oosaapRtKho daa daapaaRool aadgeelze gaacheRet	ჯგუფის მანქანა უსაფრთხო და დაფარულ ადგილზე გააჩერეთ.
1-28	Set up communication with other TCP units.	tkvenee saakomooneekaatseeyo seestemaa daaookaavsheeRet sKhvaa blokpostebs	თქვენი საკომუნიკაციო სისტემა დაუკავშირეთ სხვა ბლოკპოსტებს.

1

1-26	Search the surrounding area for enemies.	meemdebaaRey teReetoReeaze daakveeRdeet mtRees aaRseybobas	მიმდებარე ტერიტორიაზე დააკვირდით მტრის არსებობას.
1-27	Park the team's vehicle in a covered and safe position.	jgoopees maankaanaa oosaapRtKho daa daapaaRool aadgeelze gaacheRet	ჯგუფის მანქანა უსაფრთხო და დაფარულ ადგილზე გააჩერეთ.
1-28	Set up communication with other TCP units.	tkvenee saakomooneekaatseeyo seestemaa daaookaavsheeRet sKhvaa blokpostebs	თქვენი საკომუნიკაციო სისტემა დაუკავშირეთ სხვა ბლოკპოსტებს.

1

1-26	Search the surrounding area for enemies.	meemdebaaRey teReetoReeaze daakveeRdeet mtRees aaRseybobas	მიმდებარე ტერიტორიაზე დააკვირდით მტრის არსებობას.
1-27	Park the team's vehicle in a covered and safe position.	jgoopees maankaanaa oosaapRtKho daa daapaaRool aadgeelze gaacheRet	ჯგუფის მანქანა უსაფრთხო და დაფარულ ადგილზე გააჩერეთ.
1-28	Set up communication with other TCP units.	tkvenee saakomooneekaatseeyo seestemaa daaookaavsheeRet sKhvaa blokpostebs	თქვენი საკომუნიკაციო სისტემა დაუკავშირეთ სხვა ბლოკპოსტებს.

1

PART 2: ROADBLOCKS AND CHECKPOINTS (RBs/CPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
2-1	This RB is to limit access to this road.	gzaazey aam baaReekadebees motskobaa maasze maankaanebees modzRaa-obaas shezghudaavs	გზაზე ამ ბარიკადების მოწყობა მასზე მანქანების მოძრაობას შეზღუდავს.
2-2	This RB is to close access to this road.	baReekadebees motskobees daaneeshnooleybaa aam gzees gaadaaketvaa	ბარიკადების დანიშნულება ამ გზის გადაკეტვაა.

PART 2: ROADBLOCKS AND CHECKPOINTS (RBs/CPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
2-1	This RB is to limit access to this road.	gzaazey aam baaReekadebees motskobaa maasze maankaanebees modzRaa-obaas shezghudaavs	გზაზე ამ ბარიკადების მოწყობა მასზე მანქანების მოძრაობას შეზღუდავს.
2-2	This RB is to close access to this road.	baReekadebees motskobees daaneeshnooleybaa aam gzees gaadaaketvaa	ბარიკადების დანიშნულება ამ გზის გადაკეტვაა.

PART 2: ROADBLOCKS AND CHECKPOINTS (RBs/CPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
2-1	This RB is to limit access to this road.	gzaazey aam baaReekadebees motskobaa maasze maankaanebees modzRaa-obaas shezghudaavs	გზაზე ამ ბარიკადების მოწყობა მასზე მანქანების მოძრაობას შეზღუდავს.
2-2	This RB is to close access to this road.	baReekadebees motskobees daaneeshnooleybaa aam gzees gaadaaketvaa	ბარიკადების დანიშნულება ამ გზის გადაკეტვაა.

PART 2: ROADBLOCKS AND CHECKPOINTS (RBs/CPs)			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
2-1	This RB is to limit access to this road.	gzaazey aam baaReekadebees motskobaa maasze maankaanebees modzRaa-obaas shezghudaavs	გზაზე ამ ბარიკადების მოწყობა მასზე მანქანების მოძრაობას შეზღუდავს.
2-2	This RB is to close access to this road.	baReekadebees motskobees daaneeshnooleybaa aam gzees gaadaaketvaa	ბარიკადების დანიშნულება ამ გზის გადაკეტვაა.

2-3	These RBs and CPs will ensure only authorized use of this main supply route (MSR).	es baaReekadebee daa blokpostebee eemaashee daagveKhmaaReybaa, Rom momaaRageybees dzeeReetad gzaazey mKholod aavtoReezatsees mkoney maankaanebee moKhvdes	ეს ბარიკადები და ბლოკპოსტები იმაში დაგვეხმარება, რომ მომარაგების ძირითად გზაზე მხოლოდ ავტორიზაციის მქონე მანქანები მოხვდეს.

2-3	These RBs and CPs will ensure only authorized use of this main supply route (MSR).	es baaReekadebee daa blokpostebee eemaashee daagveKhmaaReybaa, Rom momaaRageybees dzeeReetad gzaazey mKholod aavtoReezatsees mkoney maankaanebee moKhvdes	ეს ბარიკადები და ბლოკპოსტები იმაში დაგვეხმარება, რომ მომარაგების ძირითად გზაზე მხოლოდ ავტორიზაციის მქონე მანქანები მოხვდეს.

2

2-3	These RBs and CPs will ensure only authorized use of this main supply route (MSR).	es baaReekadebee daa blokpostebee eemaashee daagveKhmaaReybaa, Rom momaaRageybees dzeeReetad gzaazey mKholod aavtoReezatsees mkoney maankaanebee moKhvdes	ეს ბარიკადები და ბლოკპოსტები იმაში დაგვეხმარება, რომ მომარაგების ძირითად გზაზე მხოლოდ ავტორიზაციის მქონე მანქანები მოხვდეს.

2

2-3	These RBs and CPs will ensure only authorized use of this main supply route (MSR).	es baaReekadebee daa blokpostebee eemaashee daagveKhmaaReybaa, Rom momaaRageybees dzeeReetad gzaazey mKholod aavtoReezatsees mkoney maankaanebee moKhvdes	ეს ბარიკადები და ბლოკპოსტები იმაში დაგვეხმარება, რომ მომარაგების ძირითად გზაზე მხოლოდ ავტორიზაციის მქონე მანქანები მოხვდეს.

2

2-4	These RBs and CPs will ensure that convoys move on schedule.	es baaReekaadebee daa blokpostebee eemaashee daagveKhmaaReybaa, Rom aavtokolonebma gRaapeekeet eeyaaRon	ეს ბარიკადები და ბლოკპოსტები იმაში დაგვეხმარება, რომ ავტოკოლონებმა გრაფიკით იარონ.
2-5	The position of RBs / CPs will change constantly.	baaReekadebees daa blokpostebees pozitseeyebee moodmivzad sheytsvleybaa	ბარიკადებისა და ბლოკპოსტების პოზიციები მუდმივად შეიცლევბა.

2-4	These RBs and CPs will ensure that convoys move on schedule.	es baaReekaadebee daa blokpostebee eemaashee daagveKhmaaReybaa, Rom aavtokolonebma gRaapeekeet eeyaaRon	ეს ბარიკადები და ბლოკპოსტები იმაში დაგვეხმარება, რომ ავტოკოლონებმა გრაფიკით იარონ.
2-5	The position of RBs / CPs will change constantly.	baaReekadebees daa blokpostebees pozitseeyebee moodmivzad sheytsvleybaa	ბარიკადებისა და ბლოკპოსტების პოზიციები მუდმივად შეიცლევბა.

2-4	These RBs and CPs will ensure that convoys move on schedule.	es baaReekaadebee daa blokpostebee eemaashee daagveKhmaaReybaa, Rom aavtokolonebma gRaapeekeet eeyaaRon	ეს ბარიკადები და ბლოკპოსტები იმაში დაგვეხმარება, რომ ავტოკოლონებმა გრაფიკით იარონ.
2-5	The position of RBs / CPs will change constantly.	baaReekadebees daa blokpostebees pozitseeyebee moodmivzad sheytsvleybaa	ბარიკადებისა და ბლოკპოსტების პოზიციები მუდმივად შეიცლევბა.

2-4	These RBs and CPs will ensure that convoys move on schedule.	es baaReekaadebee daa blokpostebee eemaashee daagveKhmaaReybaa, Rom aavtokolonebma gRaapeekeet eeyaaRon	ეს ბარიკადები და ბლოკპოსტები იმაში დაგვეხმარება, რომ ავტოკოლონებმა გრაფიკით იარონ.
2-5	The position of RBs / CPs will change constantly.	baaReekadebees daa blokpostebees pozitseeyebee moodmivzad sheytsvleybaa	ბარიკადებისა და ბლოკპოსტების პოზიციები მუდმივად შეიცლევბა.

2-6	In a single team operation one member will stop and direct traffic.	Rodesaats mKholod eRtee jgoopee aat-aaRebs opeRaatseeyaas, maankaanebs eRtee aadaamyaanee gaacheRebs daa meestsems memaaRtooleybaas	როდესაც მხოლოდ ერთი ჯგუფი ატარებს ოპერაციას, მანქანებს ერთი ადამიანი გააჩერებს და მისცემს მიმართულებას.
2-7	We don’t allow anyone to pass without a proper ID.	saataanaado saaydenteepeekaatso baaRatees gawReshey chven aaRaavees vaataaRebt	სათანადო საიდენტიფიკაცო ბარათის გარეშე ჩვენ არავის ვატარებთ.

2-6	In a single team operation one member will stop and direct traffic.	Rodesaats mKholod eRtee jgoopee aat-aaRebs opeRaatseeyaas, maankaanebs eRtee aadaamyaanee gaacheRebs daa meestsems memaaRtooleybaas	როდესაც მხოლოდ ერთი ჯგუფი ატარებს ოპერაციას, მანქანებს ერთი ადამიანი გააჩერებს და მისცემს მიმართულებას.
2-7	We don’t allow anyone to pass without a proper ID.	saataanaado saaydenteepeekaatso baaRatees gawReshey chven aaRaavees vaataaRebt	სათანადო საიდენტიფიკაცო ბარათის გარეშე ჩვენ არავის ვატარებთ.

2

2-6	In a single team operation one member will stop and direct traffic.	Rodesaats mKholod eRtee jgoopee aat-aaRebs opeRaatseeyaas, maankaanebs eRtee aadaamyaanee gaacheRebs daa meestsems memaaRtooleybaas	როდესაც მხოლოდ ერთი ჯგუფი ატარებს ოპერაციას, მანქანებს ერთი ადამიანი გააჩერებს და მისცემს მიმართულებას.
2-7	We don’t allow anyone to pass without a proper ID.	saataanaado saaydenteepeekaatso baaRatees gawReshey chven aaRaavees vaataaRebt	სათანადო საიდენტიფიკაცო ბარათის გარეშე ჩვენ არავის ვატარებთ.

2

2-6	In a single team operation one member will stop and direct traffic.	Rodesaats mKholod eRtee jgoopee aat-aaRebs opeRaatseeyaas, maankaanebs eRtee aadaamyaanee gaacheRebs daa meestsems memaaRtooleybaas	როდესაც მხოლოდ ერთი ჯგუფი ატარებს ოპერაციას, მანქანებს ერთი ადამიანი გააჩერებს და მისცემს მიმართულებას.
2-7	We don’t allow anyone to pass without a proper ID.	saataanaado saaydenteepeekaatso baaRatees gawReshey chven aaRaavees vaataaRebt	სათანადო საიდენტიფიკაცო ბარათის გარეშე ჩვენ არავის ვატარებთ.

2

B: Gathering Information			
2-8	What is your cargo?	Raa tveeRtee meegaakvt?	რა ტვირთი მიგაქვთ?
2-9	Where are your cargo documents?	saad aaaRees tkvenee tveeRtees dokoomentaatseeyaa?	სად არის თქვენი ტვირთის დოკუმენტაცია?
2-10	Where does your cargo originate from?	saaydan modees tkvenee tveeRtee?	საიდან მოდის თქვენი ტვირთი?
2-11	Where did you pick up your cargo?	saaydan mogaakvt tveeRtee?	საიდან მოგაქვთ ტვირთი?

B: Gathering Information			
2-8	What is your cargo?	Raa tveeRtee meegaakvt?	რა ტვირთი მიგაქვთ?
2-9	Where are your cargo documents?	saad aaaRees tkvenee tveeRtees dokoomentaatseeyaa?	სად არის თქვენი ტვირთის დოკუმენტაცია?
2-10	Where does your cargo originate from?	saaydan modees tkvenee tveeRtee?	საიდან მოდის თქვენი ტვირთი?
2-11	Where did you pick up your cargo?	saaydan mogaakvt tveeRtee?	საიდან მოგაქვთ ტვირთი?

B: Gathering Information			
2-8	What is your cargo?	Raa tveeRtee meegaakvt?	რა ტვირთი მიგაქვთ?
2-9	Where are your cargo documents?	saad aaaRees tkvenee tveeRtees dokoomentaatseeyaa?	სად არის თქვენი ტვირთის დოკუმენტაცია?
2-10	Where does your cargo originate from?	saaydan modees tkvenee tveeRtee?	საიდან მოდის თქვენი ტვირთი?
2-11	Where did you pick up your cargo?	saaydan mogaakvt tveeRtee?	საიდან მოგაქვთ ტვირთი?

B: Gathering Information			
2-8	What is your cargo?	Raa tveeRtee meegaakvt?	რა ტვირთი მიგაქვთ?
2-9	Where are your cargo documents?	saad aaaRees tkvenee tveeRtees dokoomentaatseeyaa?	სად არის თქვენი ტვირთის დოკუმენტაცია?
2-10	Where does your cargo originate from?	saaydan modees tkvenee tveeRtee?	საიდან მოდის თქვენი ტვირთი?
2-11	Where did you pick up your cargo?	saaydan mogaakvt tveeRtee?	საიდან მოგაქვთ ტვირთი?

2-12	What is your destination?	saad aaaRees saboloo daneeshnoolebees tseRteelee?	სად არის საბოლოო დანიშნულების წერტილი?
C: Giving Instructions			
2-13	We will prevent actions that would aid the enemy.	chven eest mokmedebebs aaveetseelebet taaveedaan, Romeleets chvens mteRs sheydzleybaa daeKhmaaRos	ჩვენ ისეთ მოქმედებებს ავიცილებთ თავიდან, რომლებიც ჩვენს მტერს შეიძლება დაეხმაროს.

2

2-12	What is your destination?	saad aaaRees saboloo daneeshnoolebees tseRteelee?	სად არის საბოლოო დანიშნულების წერტილი?
C: Giving Instructions			
2-13	We will prevent actions that would aid the enemy.	chven eest mokmedebebs aaveetseelebet taaveedaan, Romeleets chvens mteRs sheydzleybaa daeKhmaaRos	ჩვენ ისეთ მოქმედებებს ავიცილებთ თავიდან, რომლებიც ჩვენს მტერს შეიძლება დაეხმაროს.

2

2-12	What is your destination?	saad aaaRees saboloo daneeshnoolebees tseRteelee?	სად არის საბოლოო დანიშნულების წერტილი?
C: Giving Instructions			
2-13	We will prevent actions that would aid the enemy.	chven eest mokmedebebs aaveetseelebet taaveedaan, Romeleets chvens mteRs sheydzleybaa daeKhmaaRos	ჩვენ ისეთ მოქმედებებს ავიცილებთ თავიდან, რომლებიც ჩვენს მტერს შეიძლება დაეხმაროს.

2

2-12	What is your destination?	saad aaaRees saboloo daneeshnoolebees tseRteelee?	სად არის საბოლოო დანიშნულების წერტილი?
C: Giving Instructions			
2-13	We will prevent actions that would aid the enemy.	chven eest mokmedebebs aaveetseelebet taaveedaan, Romeleets chvens mteRs sheydzleybaa daeKhmaaRos	ჩვენ ისეთ მოქმედებებს ავიცილებთ თავიდან, რომლებიც ჩვენს მტერს შეიძლება დაეხმაროს.

2

2-14	We will inspect cargo when instructed to do so.	bRdzaanebees aaRsebobees shemtKhvevaashee chven tveeRtee oondaa sheyvaamotsmot	ბრძანების არსებობის შემთხვევაში, ჩვენ ტვირთი უნდა შევამოწმოთ.
2-15	We will stop locals from supplying the enemy.	chven aadgeelobReev mosaaKhleyobaas mtRees momaaRagebaashee Khels shevooshleet	ჩვენ ადგილობრივ მოსახლეობას მტრის მომარაგებაში ხელს შევუშლით.
2-16	We are here to stop black market operations.	chven aak shav baazaaRzey vaatshRobees aaghsaakvetaad vaRt mosoolee	ჩვენ აქ შავ ბაზარზე ვაჭრობის აღსაკვეთად ვართ მოსული.

2-14	We will inspect cargo when instructed to do so.	bRdzaanebees aaRsebobees shemtKhvevaashee chven tveeRtee oondaa sheyvaamotsmot	ბრძანების არსებობის შემთხვევაში, ჩვენ ტვირთი უნდა შევამოწმოთ.
2-15	We will stop locals from supplying the enemy.	chven aadgeelobReev mosaaKhleyobaas mtRees momaaRagebaashee Khels shevooshleet	ჩვენ ადგილობრივ მოსახლეობას მტრის მომარაგებაში ხელს შევუშლით.
2-16	We are here to stop black market operations.	chven aak shav baazaaRzey vaatshRobees aaghsaakvetaad vaRt mosoolee	ჩვენ აქ შავ ბაზარზე ვაჭრობის აღსაკვეთად ვართ მოსული.

2-14	We will inspect cargo when instructed to do so.	bRdzaanebees aaRsebobees shemtKhvevaashee chven tveeRtee oondaa sheyvaamotsmot	ბრძანების არსებობის შემთხვევაში, ჩვენ ტვირთი უნდა შევამოწმოთ.
2-15	We will stop locals from supplying the enemy.	chven aadgeelobReev mosaaKhleyobaas mtRees momaaRagebaashee Khels shevooshleet	ჩვენ ადგილობრივ მოსახლეობას მტრის მომარაგებაში ხელს შევუშლით.
2-16	We are here to stop black market operations.	chven aak shav baazaaRzey vaatshRobees aaghsaakvetaad vaRt mosoolee	ჩვენ აქ შავ ბაზარზე ვაჭრობის აღსაკვეთად ვართ მოსული.

2-14	We will inspect cargo when instructed to do so.	bRdzaanebees aaRsebobees shemtKhvevaashee chven tveeRtee oondaa sheyvaamotsmot	ბრძანების არსებობის შემთხვევაში, ჩვენ ტვირთი უნდა შევამოწმოთ.
2-15	We will stop locals from supplying the enemy.	chven aadgeelobReev mosaaKhleyobaas mtRees momaaRagebaashee Khels shevooshleet	ჩვენ ადგილობრივ მოსახლეობას მტრის მომარაგებაში ხელს შევუშლით.
2-16	We are here to stop black market operations.	chven aak shav baazaaRzey vaatshRobees aaghsaakvetaad vaRt mosoolee	ჩვენ აქ შავ ბაზარზე ვაჭრობის აღსაკვეთად ვართ მოსული.

2-17	We will establish an area for searching vehicles.	chven maankaanebees gaasaachKhRekaad aadgeels gaamovkobt	ჩვენ მანქანების გასაჩხრეკად ადგილს გამოვყოფთ.
2-18	We have vehicles ready to pursue those avoiding the RBs.	chven maankaanebee gvkaavs eemaatzey daasaadevneblaad, veents baReekadebees shemovlas etsdebaa	ჩვენ მანქანები გვყავს იმათზე დასადევნებლად, ვინც ბარიკადების შემოვლას ეცდება.
2-19	We must prepare defensive positions.	chven taavdasaatsaavee pozeetseeyebee oondaa movaamzaadot	ჩვენ თავდასაცავი პოზიციები უნდა მოვამზადოთ.

2

2-17	We will establish an area for searching vehicles.	chven maankaanebees gaasaachKhRekaad aadgeels gaamovkobt	ჩვენ მანქანების გასაჩხრეკად ადგილს გამოვყოფთ.
2-18	We have vehicles ready to pursue those avoiding the RBs.	chven maankaanebee gvkaavs eemaatzey daasaadevneblaad, veents baReekadebees shemovlas etsdebaa	ჩვენ მანქანები გვყავს იმათზე დასადევნებლად, ვინც ბარიკადების შემოვლას ეცდება.
2-19	We must prepare defensive positions.	chven taavdasaatsaavee pozeetseeyebee oondaa movaamzaadot	ჩვენ თავდასაცავი პოზიციები უნდა მოვამზადოთ.

2

2-17	We will establish an area for searching vehicles.	chven maankaanebees gaasaachKhRekaad aadgeels gaamovkobt	ჩვენ მანქანების გასაჩხრეკად ადგილს გამოვყოფთ.
2-18	We have vehicles ready to pursue those avoiding the RBs.	chven maankaanebee gvkaavs eemaatzey daasaadevneblaad, veents baReekadebees shemovlas etsdebaa	ჩვენ მანქანები გვყავს იმათზე დასადევნებლად, ვინც ბარიკადების შემოვლას ეცდება.
2-19	We must prepare defensive positions.	chven taavdasaatsaavee pozeetseeyebee oondaa movaamzaadot	ჩვენ თავდასაცავი პოზიციები უნდა მოვამზადოთ.

2

2-17	We will establish an area for searching vehicles.	chven maankaanebees gaasaachKhRekaad aadgeels gaamovkobt	ჩვენ მანქანების გასაჩხრეკად ადგილს გამოვყოფთ.
2-18	We have vehicles ready to pursue those avoiding the RBs.	chven maankaanebee gvkaavs eemaatzey daasaadevneblaad, veents baReekadebees shemovlas etsdebaa	ჩვენ მანქანები გვყავს იმათზე დასადევნებლად, ვინც ბარიკადების შემოვლას ეცდება.
2-19	We must prepare defensive positions.	chven taavdasaatsaavee pozeetseeyebee oondaa movaamzaadot	ჩვენ თავდასაცავი პოზიციები უნდა მოვამზადოთ.

2

2-20	We will block roadway shoulders and ditches around RBs.	chven blokpostebees gaatsvReev saamaankaaney gzees meendvRebs daavblokaavt	ჩვენ ბლოკპოსტების გასწვრივ სამანქანე გზის მინდვრებს დავბლოკავთ.
D: Giving Commands			
2-21	Show me your vehicle's ID papers.	maachvenet tkvenee maankaanwws saabot-ebee	მაჩვენეთ თქვენი მანქანის საბუთები.
2-22	Show me your papers for the cargo.	maachvenet tveeRtees saaboot-ebee	მაჩვენეთ ტვირთის საბუთები.

2-20	We will block roadway shoulders and ditches around RBs.	chven blokpostebees gaatsvReev saamaankaaney gzees meendvRebs daavblokaavt	ჩვენ ბლოკპოსტების გასწვრივ სამანქანე გზის მინდვრებს დავბლოკავთ.
D: Giving Commands			
2-21	Show me your vehicle's ID papers.	maachvenet tkvenee maankaanwws saabot-ebee	მაჩვენეთ თქვენი მანქანის საბუთები.
2-22	Show me your papers for the cargo.	maachvenet tveeRtees saaboot-ebee	მაჩვენეთ ტვირთის საბუთები.

2-20	We will block roadway shoulders and ditches around RBs.	chven blokpostebees gaatsvReev saamaankaaney gzees meendvRebs daavblokaavt	ჩვენ ბლოკპოსტების გასწვრივ სამანქანე გზის მინდვრებს დავბლოკავთ.
D: Giving Commands			
2-21	Show me your vehicle's ID papers.	maachvenet tkvenee maankaanwws saabot-ebee	მაჩვენეთ თქვენი მანქანის საბუთები.
2-22	Show me your papers for the cargo.	maachvenet tveeRtees saaboot-ebee	მაჩვენეთ ტვირთის საბუთები.

2-20	We will block roadway shoulders and ditches around RBs.	chven blokpostebees gaatsvReev saamaankaaney gzees meendvRebs daavblokaavt	ჩვენ ბლოკპოსტების გასწვრივ სამანქანე გზის მინდვრებს დავბლოკავთ.
D: Giving Commands			
2-21	Show me your vehicle's ID papers.	maachvenet tkvenee maankaanwws saabot-ebee	მაჩვენეთ თქვენი მანქანის საბუთები.
2-22	Show me your papers for the cargo.	maachvenet tveeRtees saaboot-ebee	მაჩვენეთ ტვირთის საბუთები.

PART 3: ROUTE RECONNAISSANCE			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
3-1	We must identify places where we can receive emergency help.	oondaa veetsodeT saad shevdzlebt gaadaa-oodebelee daaKhmaaRebees meegheybas	უნდა ვიცოდეთ სად შევძლებთ გადაუდებელი დახმარების მიღებას.
3-2	Our task is to control route security measures.	chvenee daavaaleybaa gzees uoosaapRtKhoebees zomebees kontRoleeyaa	ჩვენი დავალება გზის უსაფრთხოების ზომების კონტროლია.

PART 3: ROUTE RECONNAISSANCE			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
3-1	We must identify places where we can receive emergency help.	oondaa veetsodeT saad shevdzlebt gaadaa-oodebelee daaKhmaaRebees meegheybas	უნდა ვიცოდეთ სად შევძლებთ გადაუდებელი დახმარების მიღებას.
3-2	Our task is to control route security measures.	chvenee daavaaleybaa gzees uoosaapRtKhoebees zomebees kontRoleeyaa	ჩვენი დავალება გზის უსაფრთხოების ზომების კონტროლია.

3

PART 3: ROUTE RECONNAISSANCE			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
3-1	We must identify places where we can receive emergency help.	oondaa veetsodeT saad shevdzlebt gaadaa-oodebelee daaKhmaaRebees meegheybas	უნდა ვიცოდეთ სად შევძლებთ გადაუდებელი დახმარების მიღებას.
3-2	Our task is to control route security measures.	chvenee daavaaleybaa gzees uoosaapRtKhoebees zomebees kontRoleeyaa	ჩვენი დავალება გზის უსაფრთხოების ზომების კონტროლია.

3

PART 3: ROUTE RECONNAISSANCE			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
3-1	We must identify places where we can receive emergency help.	oondaa veetsodeT saad shevdzlebt gaadaa-oodebelee daaKhmaaRebees meegheybas	უნდა ვიცოდეთ სად შევძლებთ გადაუდებელი დახმარების მიღებას.
3-2	Our task is to control route security measures.	chvenee daavaaleybaa gzees uoosaapRtKhoebees zomebees kontRoleeyaa	ჩვენი დავალება გზის უსაფრთხოების ზომების კონტროლია.

3

3-3	We'll classify bridges according to weight limits.	chven Khieedebees klaaseepeekaatseeyaas maatee seemdzeemees gaamdzle-obees meeKhedveet gaavaaketebt	ჩვენ ხიდების კლასიფიკაციას მათი სიმძიმის გამძლეობის მიხედვით გავაკეთებთ.
3-4	We need areas suitable for short halts.	chven gvtsheeRdeybaa Khaanmokley gaacheRebees aadgeelebee	ჩვენ გვჭირდება ხანმოკლე გაჩერების ადგილები.
B: Gathering Information			
3-5	Where does this road lead to?	es gzaa saad meedees?	ეს გზა სად მიდის?

3-3	We'll classify bridges according to weight limits.	chven Khieedebees klaaseepeekaatseeyaas maatee seemdzeemees gaamdzle-obees meeKhedveet gaavaaketebt	ჩვენ ხიდების კლასიფიკაციას მათი სიმძიმის გამძლეობის მიხედვით გავაკეთებთ.
3-4	We need areas suitable for short halts.	chven gvtsheeRdeybaa Khaanmokley gaacheRebees aadgeelebee	ჩვენ გვჭირდება ხანმოკლე გაჩერების ადგილები.
B: Gathering Information			
3-5	Where does this road lead to?	es gzaa saad meedees?	ეს გზა სად მიდის?

3-3	We'll classify bridges according to weight limits.	chven Khieedebees klaaseepeekaatseeyaas maatee seemdzeemees gaamdzle-obees meeKhedveet gaavaaketebt	ჩვენ ხიდების კლასიფიკაციას მათი სიმძიმის გამძლეობის მიხედვით გავაკეთებთ.
3-4	We need areas suitable for short halts.	chven gvtsheeRdeybaa Khaanmokley gaacheRebees aadgeelebee	ჩვენ გვჭირდება ხანმოკლე გაჩერების ადგილები.
B: Gathering Information			
3-5	Where does this road lead to?	es gzaa saad meedees?	ეს გზა სად მიდის?

3-3	We'll classify bridges according to weight limits.	chven Khieedebees klaaseepeekaatseeyaas maatee seemdzeemees gaamdzle-obees meeKhedveet gaavaaketebt	ჩვენ ხიდების კლასიფიკაციას მათი სიმძიმის გამძლეობის მიხედვით გავაკეთებთ.
3-4	We need areas suitable for short halts.	chven gvtsheeRdeybaa Khaanmokley gaacheRebees aadgeelebee	ჩვენ გვჭირდება ხანმოკლე გაჩერების ადგილები.
B: Gathering Information			
3-5	Where does this road lead to?	es gzaa saad meedees?	ეს გზა სად მიდის?

3-6	Which towns does this road run through?	es gzaa Romel kalaakebzey gaadees?	ეს გზა რომელ ქალაქებზე გადის?
3-7	Is the road paved or unpaved?	gzaa mopeeRketebooleeyaa too aaRa?	გზა მოპირკეთებულია თუ არა?
3-8	Is there an alternate route?	aalteRnatee-oolee gzaa aaaRees?	ალტერნატიული გზა არის?
3-9	Is there a way to bypass this obstacle?	aam tseenaaghobees shemosaavlelee gzaa aaRees?	ამ წინაღობის შემოსავლელი გზა არის?
3-10	Are there bridges on this route?	aam gzaazey Kheedeybee aaRees?	ამ გზაზე ხიდები არის?

3

3-6	Which towns does this road run through?	es gzaa Romel kalaakebzey gaadees?	ეს გზა რომელ ქალაქებზე გადის?
3-7	Is the road paved or unpaved?	gzaa mopeeRketebooleeyaa too aaRa?	გზა მოპირკეთებულია თუ არა?
3-8	Is there an alternate route?	aalteRnatee-oolee gzaa aaaRees?	ალტერნატიული გზა არის?
3-9	Is there a way to bypass this obstacle?	aam tseenaaghobees shemosaavlelee gzaa aaRees?	ამ წინაღობის შემოსავლელი გზა არის?
3-10	Are there bridges on this route?	aam gzaazey Kheedeybee aaRees?	ამ გზაზე ხიდები არის?

3

3-6	Which towns does this road run through?	es gzaa Romel kalaakebzey gaadees?	ეს გზა რომელ ქალაქებზე გადის?
3-7	Is the road paved or unpaved?	gzaa mopeeRketebooleeyaa too aaRa?	გზა მოპირკეთებულია თუ არა?
3-8	Is there an alternate route?	aalteRnatee-oolee gzaa aaaRees?	ალტერნატიული გზა არის?
3-9	Is there a way to bypass this obstacle?	aam tseenaaghobees shemosaavlelee gzaa aaRees?	ამ წინაღობის შემოსავლელი გზა არის?
3-10	Are there bridges on this route?	aam gzaazey Kheedeybee aaRees?	ამ გზაზე ხიდები არის?

3

3-6	Which towns does this road run through?	es gzaa Romel kalaakebzey gaadees?	ეს გზა რომელ ქალაქებზე გადის?
3-7	Is the road paved or unpaved?	gzaa mopeeRketebooleeyaa too aaRa?	გზა მოპირკეთებულია თუ არა?
3-8	Is there an alternate route?	aalteRnatee-oolee gzaa aaaRees?	ალტერნატიული გზა არის?
3-9	Is there a way to bypass this obstacle?	aam tseenaaghobees shemosaavlelee gzaa aaRees?	ამ წინაღობის შემოსავლელი გზა არის?
3-10	Are there bridges on this route?	aam gzaazey Kheedeybee aaRees?	ამ გზაზე ხიდები არის?

3

3-11	Are there overpasses on this route?	aam gzaazey estaak-aatebee aaRees?	ამ გზაზე ესტაკატები არის?
3-12	Is there construction on this route?	aam gzaazey saagzaao saamooshaao-ebee meemdeenaaReyobs?	ამ გზაზე საგზაო სამუშაოები მიმდინარეობს?
3-13	Are there many potholes in this road?	aam gzaazey bevRee oRmo-ebeeyaa?	ამ გზაზე ბევრი ორმოებია?
3-14	How wide is the road?	Raa seegaaneesaa es gzaa?	რა სიგანისაა ეს გზა?
3-15	Are there steep hills on this road?	aam gzaazey tseetsaabo goRebee aaRees?	ამ გზაზე ციცაბო გორები არის?

3-11	Are there overpasses on this route?	aam gzaazey estaak-aatebee aaRees?	ამ გზაზე ესტაკატები არის?
3-12	Is there construction on this route?	aam gzaazey saagzaao saamooshaao-ebee meemdeenaaReyobs?	ამ გზაზე საგზაო სამუშაოები მიმდინარეობს?
3-13	Are there many potholes in this road?	aam gzaazey bevRee oRmo-ebeeyaa?	ამ გზაზე ბევრი ორმოებია?
3-14	How wide is the road?	Raa seegaaneesaa es gzaa?	რა სიგანისაა ეს გზა?
3-15	Are there steep hills on this road?	aam gzaazey tseetsaabo goRebee aaRees?	ამ გზაზე ციცაბო გორები არის?

3-11	Are there overpasses on this route?	aam gzaazey estaak-aatebee aaRees?	ამ გზაზე ესტაკატები არის?
3-12	Is there construction on this route?	aam gzaazey saagzaao saamooshaao-ebee meemdeenaaReyobs?	ამ გზაზე საგზაო სამუშაოები მიმდინარეობს?
3-13	Are there many potholes in this road?	aam gzaazey bevRee oRmo-ebeeyaa?	ამ გზაზე ბევრი ორმოებია?
3-14	How wide is the road?	Raa seegaaneesaa es gzaa?	რა სიგანისაა ეს გზა?
3-15	Are there steep hills on this road?	aam gzaazey tseetsaabo goRebee aaRees?	ამ გზაზე ციცაბო გორები არის?

3-11	Are there overpasses on this route?	aam gzaazey estaak-aatebee aaRees?	ამ გზაზე ესტაკატები არის?
3-12	Is there construction on this route?	aam gzaazey saagzaao saamooshaao-ebee meemdeenaaReyobs?	ამ გზაზე საგზაო სამუშაოები მიმდინარეობს?
3-13	Are there many potholes in this road?	aam gzaazey bevRee oRmo-ebeeyaa?	ამ გზაზე ბევრი ორმოებია?
3-14	How wide is the road?	Raa seegaaneesaa es gzaa?	რა სიგანისაა ეს გზა?
3-15	Are there steep hills on this road?	aam gzaazey tseetsaabo goRebee aaRees?	ამ გზაზე ციცაბო გორები არის?

3-16	Are there sharp curves on this road?	am gzaazey mkvetRee mosaaKhvevebeeyaa?	ამ გზაზე მკვეთრი მოსახვევები არის?
3-17	Does this route lead through tunnels?	aam gzaazey gveeRaabebee aaRees?	ამ გზაზე გვირაბები არის?
3-18	Do you know how to read a map?	Rookees keetKhvaa eetseet?	რუქის კითხვა იცით?
3-19	Are there enemy units in this area?	aam aadgeelzey mtRees daanaaKhopebee aaRees?	ამ ადგილზე მტრის დანაყოფები არის?

3

3-16	Are there sharp curves on this road?	am gzaazey mkvetRee mosaaKhvevebeeyaa?	ამ გზაზე მკვეთრი მოსახვევები არის?
3-17	Does this route lead through tunnels?	aam gzaazey gveeRaabebee aaRees?	ამ გზაზე გვირაბები არის?
3-18	Do you know how to read a map?	Rookees keetKhvaa eetseet?	რუქის კითხვა იცით?
3-19	Are there enemy units in this area?	aam aadgeelzey mtRees daanaaKhopebee aaRees?	ამ ადგილზე მტრის დანაყოფები არის?

3

3-16	Are there sharp curves on this road?	am gzaazey mkvetRee mosaaKhvevebeeyaa?	ამ გზაზე მკვეთრი მოსახვევები არის?
3-17	Does this route lead through tunnels?	aam gzaazey gveeRaabebee aaRees?	ამ გზაზე გვირაბები არის?
3-18	Do you know how to read a map?	Rookees keetKhvaa eetseet?	რუქის კითხვა იცით?
3-19	Are there enemy units in this area?	aam aadgeelzey mtRees daanaaKhopebee aaRees?	ამ ადგილზე მტრის დანაყოფები არის?

3

3-16	Are there sharp curves on this road?	am gzaazey mkvetRee mosaaKhvevebeeyaa?	ამ გზაზე მკვეთრი მოსახვევები არის?
3-17	Does this route lead through tunnels?	aam gzaazey gveeRaabebee aaRees?	ამ გზაზე გვირაბები არის?
3-18	Do you know how to read a map?	Rookees keetKhvaa eetseet?	რუქის კითხვა იცით?
3-19	Are there enemy units in this area?	aam aadgeelzey mtRees daanaaKhopebee aaRees?	ამ ადგილზე მტრის დანაყოფები არის?

3

3-20	Are there friendly units in the area?	aam aadgeelzey mokaavsheeReebees daanaaKhopebee aaRees?	ამ ადგილზე მოკავშირეების დანაყოფები არის?
3-21	Are there wooded areas nearby?	maaKhloblad tkey aaRees?	მახლობლად ტყე არის?
3-22	Are there rivers near this route?	aam gzaastaan aaKhlos mdeenaaReebee aaRees?	ამ გზასთან ახლოს მდინარეები არის?
3-23	How many miles?	Raamdenee meeleeyaa?	რამდენი მილია?
3-24	How many kilometers?	Raamdenee keelometReeyaa?	რამდენი კილომეტრია?

3-20	Are there friendly units in the area?	aam aadgeelzey mokaavsheeReebees daanaaKhopebee aaRees?	ამ ადგილზე მოკავშირეების დანაყოფები არის?
3-21	Are there wooded areas nearby?	maaKhloblad tkey aaRees?	მახლობლად ტყე არის?
3-22	Are there rivers near this route?	aam gzaastaan aaKhlos mdeenaaReebee aaRees?	ამ გზასთან ახლოს მდინარეები არის?
3-23	How many miles?	Raamdenee meeleeyaa?	რამდენი მილია?
3-24	How many kilometers?	Raamdenee keelometReeyaa?	რამდენი კილომეტრია?

3-20	Are there friendly units in the area?	aam aadgeelzey mokaavsheeReebees daanaaKhopebee aaRees?	ამ ადგილზე მოკავშირეების დანაყოფები არის?
3-21	Are there wooded areas nearby?	maaKhloblad tkey aaRees?	მახლობლად ტყე არის?
3-22	Are there rivers near this route?	aam gzaastaan aaKhlos mdeenaaReebee aaRees?	ამ გზასთან ახლოს მდინარეები არის?
3-23	How many miles?	Raamdenee meeleeyaa?	რამდენი მილია?
3-24	How many kilometers?	Raamdenee keelometReeyaa?	რამდენი კილომეტრია?

3-20	Are there friendly units in the area?	aam aadgeelzey mokaavsheeReebees daanaaKhopebee aaRees?	ამ ადგილზე მოკავშირეების დანაყოფები არის?
3-21	Are there wooded areas nearby?	maaKhloblad tkey aaRees?	მახლობლად ტყე არის?
3-22	Are there rivers near this route?	aam gzaastaan aaKhlos mdeenaaReebee aaRees?	ამ გზასთან ახლოს მდინარეები არის?
3-23	How many miles?	Raamdenee meeleeyaa?	რამდენი მილია?
3-24	How many kilometers?	Raamdenee keelometReeyaa?	რამდენი კილომეტრია?

3-25	Are there major highways on the route?	aam gzaazy dzeeReetaadee tRaasebee aaRees?	ამ გზაზე ძირითადი ტრასები არის?
3-26	Are any major roads on the route?	aam gzaazey mneeshvnelovaanee tRaasebee aaRees?	ამ გზაზე მნიშვნელოვანი ტრასები არის?
3-27	Is there a railway near this road?	aam gzaasTtaan aaKhlos Rkeeneegzaa aaRees?	ამ გზასთან ახლოს რკინიგზა არის?
3-28	Are the railway tracks in use?	maataaReblebee daadeeyaan?	მატარებლები დადიან?

3

3-25	Are there major highways on the route?	aam gzaazy dzeeReetaadee tRaasebee aaRees?	ამ გზაზე ძირითადი ტრასები არის?
3-26	Are any major roads on the route?	aam gzaazey mneeshvnelovaanee tRaasebee aaRees?	ამ გზაზე მნიშვნელოვანი ტრასები არის?
3-27	Is there a railway near this road?	aam gzaasTtaan aaKhlos Rkeeneegzaa aaRees?	ამ გზასთან ახლოს რკინიგზა არის?
3-28	Are the railway tracks in use?	maataaReblebee daadeeyaan?	მატარებლები დადიან?

3

3-25	Are there major highways on the route?	aam gzaazy dzeeReetaadee tRaasebee aaRees?	ამ გზაზე ძირითადი ტრასები არის?
3-26	Are any major roads on the route?	aam gzaazey mneeshvnelovaanee tRaasebee aaRees?	ამ გზაზე მნიშვნელოვანი ტრასები არის?
3-27	Is there a railway near this road?	aam gzaasTtaan aaKhlos Rkeeneegzaa aaRees?	ამ გზასთან ახლოს რკინიგზა არის?
3-28	Are the railway tracks in use?	maataaReblebee daadeeyaan?	მატარებლები დადიან?

3

3-25	Are there major highways on the route?	aam gzaazy dzeeReetaadee tRaasebee aaRees?	ამ გზაზე ძირითადი ტრასები არის?
3-26	Are any major roads on the route?	aam gzaazey mneeshvnelovaanee tRaasebee aaRees?	ამ გზაზე მნიშვნელოვანი ტრასები არის?
3-27	Is there a railway near this road?	aam gzaasTtaan aaKhlos Rkeeneegzaa aaRees?	ამ გზასთან ახლოს რკინიგზა არის?
3-28	Are the railway tracks in use?	maataaReblebee daadeeyaan?	მატარებლები დადიან?

3

3-29	Is there a railway crossing?	Rkeneegeeis gaadaakvetees aadgeelee aaRees?	რკინიგზის გადაკვეთის ადგილი არის?
3-30	Are there any busy intersections on this route?	aam gzaazye gaadaatveeRtoolee gzaajvaaRedinebee aaRees?	ამ გზაზე გადატვირთული გზაჯვარედინები არის?
3-31	Does this route experience heavy traffic?	aam gzaazey modzRaa-obaa gaadaatveeRtooleeyaa Kholmey?	ამ გზაზე მოძრაობა გადატვირთულია ხოლმე?

3-29	Is there a railway crossing?	Rkeneegeeis gaadaakvetees aadgeelee aaRees?	რკინიგზის გადაკვეთის ადგილი არის?
3-30	Are there any busy intersections on this route?	aam gzaazye gaadaatveeRtoolee gzaajvaaRedinebee aaRees?	ამ გზაზე გადატვირთული გზაჯვარედინები არის?
3-31	Does this route experience heavy traffic?	aam gzaazey modzRaa-obaa gaadaatveeRtooleeyaa Kholmey?	ამ გზაზე მოძრაობა გადატვირთულია ხოლმე?

3-29	Is there a railway crossing?	Rkeneegeeis gaadaakvetees aadgeelee aaRees?	რკინიგზის გადაკვეთის ადგილი არის?
3-30	Are there any busy intersections on this route?	aam gzaazye gaadaatveeRtoolee gzaajvaaRedinebee aaRees?	ამ გზაზე გადატვირთული გზაჯვარედინები არის?
3-31	Does this route experience heavy traffic?	aam gzaazey modzRaa-obaa gaadaatveeRtooleeyaa Kholmey?	ამ გზაზე მოძრაობა გადატვირთულია ხოლმე?

3-29	Is there a railway crossing?	Rkeneegeeis gaadaakvetees aadgeelee aaRees?	რკინიგზის გადაკვეთის ადგილი არის?
3-30	Are there any busy intersections on this route?	aam gzaazye gaadaatveeRtoolee gzaajvaaRedinebee aaRees?	ამ გზაზე გადატვირთული გზაჯვარედინები არის?
3-31	Does this route experience heavy traffic?	aam gzaazey modzRaa-obaa gaadaatveeRtooleeyaa Kholmey?	ამ გზაზე მოძრაობა გადატვირთულია ხოლმე?

3-32	Does this road have curbs?	aam gzaazey mosaaKhvevebee aaRees?	ამ გზაზე მოსახვევები არის?
3-33	Are there sidewalks lining the road?	gzaas naap-eeRebze tRotoowaaRebee aakvs?	გზას ნაპირებზე ტროტუარები აქვს?
3-34	Is there pedestrian traffic on the road?	gzazey peKheet moseeyaaRooleebee daadeeyaan?	გზაზე ფეხით მოსიარულეები დადიან?
3-35	Are there any minefields near this route?	aam gzaastaan aaKhlos daanaaghmoolee aadgeelebee aaRees?	ამ გზასთან ახლოს დანაღმული ადგილები არის?

3

3-32	Does this road have curbs?	aam gzaazey mosaaKhvevebee aaRees?	ამ გზაზე მოსახვევები არის?
3-33	Are there sidewalks lining the road?	gzaas naap-eeRebze tRotoowaaRebee aakvs?	გზას ნაპირებზე ტროტუარები აქვს?
3-34	Is there pedestrian traffic on the road?	gzazey peKheet moseeyaaRooleebee daadeeyaan?	გზაზე ფეხით მოსიარულეები დადიან?
3-35	Are there any minefields near this route?	aam gzaastaan aaKhlos daanaaghmoolee aadgeelebee aaRees?	ამ გზასთან ახლოს დანაღმული ადგილები არის?

3

3-32	Does this road have curbs?	aam gzaazey mosaaKhvevebee aaRees?	ამ გზაზე მოსახვევები არის?
3-33	Are there sidewalks lining the road?	gzaas naap-eeRebze tRotoowaaRebee aakvs?	გზას ნაპირებზე ტროტუარები აქვს?
3-34	Is there pedestrian traffic on the road?	gzazey peKheet moseeyaaRooleebee daadeeyaan?	გზაზე ფეხით მოსიარულეები დადიან?
3-35	Are there any minefields near this route?	aam gzaastaan aaKhlos daanaaghmoolee aadgeelebee aaRees?	ამ გზასთან ახლოს დანაღმული ადგილები არის?

3

3-32	Does this road have curbs?	aam gzaazey mosaaKhvevebee aaRees?	ამ გზაზე მოსახვევები არის?
3-33	Are there sidewalks lining the road?	gzaas naap-eeRebze tRotoowaaRebee aakvs?	გზას ნაპირებზე ტროტუარები აქვს?
3-34	Is there pedestrian traffic on the road?	gzazey peKheet moseeyaaRooleebee daadeeyaan?	გზაზე ფეხით მოსიარულეები დადიან?
3-35	Are there any minefields near this route?	aam gzaastaan aaKhlos daanaaghmoolee aadgeelebee aaRees?	ამ გზასთან ახლოს დანაღმული ადგილები არის?

3

3-36	Are there any landmarks near this route?	aam gzaasytaan aaKhlos Raaymey saaKhees aamoosaatsnobee obeeyektee aaRees?	ამ გზასთან ახლოს რაიმე სახის ამოსაცნობი ობიექტი არის?
3-37	How much weight can the bridge carry?	Kheeds Raa seemdzeemeestvees she-oodzleeyaa gaadzleybaa?	ხიდს რა სიმძიმისთვის შეუძლია გაძლება?
3-38	What material is the bridge made of?	Raa maasaaleesgaanaa Kheedee aasheneboolee?	რა მასალისგანაა ხიდი აშენებული?

3-36	Are there any landmarks near this route?	aam gzaasytaan aaKhlos Raaymey saaKhees aamoosaatsnobee obeeyektee aaRees?	ამ გზასთან ახლოს რაიმე სახის ამოსაცნობი ობიექტი არის?
3-37	How much weight can the bridge carry?	Kheeds Raa seemdzeemeestvees she-oodzleeyaa gaadzleybaa?	ხიდს რა სიმძიმისთვის შეუძლია გაძლება?
3-38	What material is the bridge made of?	Raa maasaaleesgaanaa Kheedee aasheneboolee?	რა მასალისგანაა ხიდი აშენებული?

3-36	Are there any landmarks near this route?	aam gzaasytaan aaKhlos Raaymey saaKhees aamoosaatsnobee obeeyektee aaRees?	ამ გზასთან ახლოს რაიმე სახის ამოსაცნობი ობიექტი არის?
3-37	How much weight can the bridge carry?	Kheeds Raa seemdzeemeestvees she-oodzleeyaa gaadzleybaa?	ხიდს რა სიმძიმისთვის შეუძლია გაძლება?
3-38	What material is the bridge made of?	Raa maasaaleesgaanaa Kheedee aasheneboolee?	რა მასალისგანაა ხიდი აშენებული?

3-36	Are there any landmarks near this route?	aam gzaasytaan aaKhlos Raaymey saaKhees aamoosaatsnobee obeeyektee aaRees?	ამ გზასთან ახლოს რაიმე სახის ამოსაცნობი ობიექტი არის?
3-37	How much weight can the bridge carry?	Kheeds Raa seemdzeemeestvees she-oodzleeyaa gaadzleybaa?	ხიდს რა სიმძიმისთვის შეუძლია გაძლება?
3-38	What material is the bridge made of?	Raa maasaaleesgaanaa Kheedee aasheneboolee?	რა მასალისგანაა ხიდი აშენებული?

3-39	How wide is the tunnel?	Raa seegaaneesaa gveeRaabee?	რა სიგანისაა გვირაბი?
3-40	How high is the tunnel?	Raa seemaaghley aakvs gveeRabs?	რა სიმაღლე აქვს გვირაბს?
3-41	How long is the tunnel?	Raa seegRdzeesaa gveeRaabee?	რა სიგრძისაა გვირაბი?
3-42	Is there a checkpoint on this road?	aam gzaazey blokpostee aaRees?	ამ გზაზე ბლოკპოსტი არის?

3

3-39	How wide is the tunnel?	Raa seegaaneesaa gveeRaabee?	რა სიგანისაა გვირაბი?
3-40	How high is the tunnel?	Raa seemaaghley aakvs gveeRabs?	რა სიმაღლე აქვს გვირაბს?
3-41	How long is the tunnel?	Raa seegRdzeesaa gveeRaabee?	რა სიგრძისაა გვირაბი?
3-42	Is there a checkpoint on this road?	aam gzaazey blokpostee aaRees?	ამ გზაზე ბლოკპოსტი არის?

3

3-39	How wide is the tunnel?	Raa seegaaneesaa gveeRaabee?	რა სიგანისაა გვირაბი?
3-40	How high is the tunnel?	Raa seemaaghley aakvs gveeRabs?	რა სიმაღლე აქვს გვირაბს?
3-41	How long is the tunnel?	Raa seegRdzeesaa gveeRaabee?	რა სიგრძისაა გვირაბი?
3-42	Is there a checkpoint on this road?	aam gzaazey blokpostee aaRees?	ამ გზაზე ბლოკპოსტი არის?

3

3-39	How wide is the tunnel?	Raa seegaaneesaa gveeRaabee?	რა სიგანისაა გვირაბი?
3-40	How high is the tunnel?	Raa seemaaghley aakvs gveeRabs?	რა სიმაღლე აქვს გვირაბს?
3-41	How long is the tunnel?	Raa seegRdzeesaa gveeRaabee?	რა სიგრძისაა გვირაბი?
3-42	Is there a checkpoint on this road?	aam gzaazey blokpostee aaRees?	ამ გზაზე ბლოკპოსტი არის?

3

3-43	Is there a defile (a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles) on this road?	aam gzaazey veetsRo aadgeeleybee aaRees (Romelmaats sheydzleybaa Khelee she-ooshaalos jaRebees aan maanaanebees gadaadgeeleybas)?	ამ გზაზე ვიწრო ადგილები არის (რომელმაც შეიძლება ხელი შეუშალოს ჯარების ან მანქანების გადაადგილებას)?
3-44	Is a defile being planned on the road?	aam gzaazey veetsRo gaasaasvlelees aaRsebobaa tseenaastsaR aaRees daagegmeelee?	ამ გზაზე ვიწრო გასასვლელის არსებობს წინასწარ არის დაგეგმილი?

3-43	Is there a defile (a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles) on this road?	aam gzaazey veetsRo aadgeeleybee aaRees (Romelmaats sheydzleybaa Khelee she-ooshaalos jaRebees aan maanaanebees gadaadgeeleybas)?	ამ გზაზე ვიწრო ადგილები არის (რომელმაც შეიძლება ხელი შეუშალოს ჯარების ან მანქანების გადაადგილებას)?
3-44	Is a defile being planned on the road?	aam gzaazey veetsRo gaasaasvlelees aaRsebobaa tseenaastsaR aaRees daagegmeelee?	ამ გზაზე ვიწრო გასასვლელის არსებობს წინასწარ არის დაგეგმილი?

3-43	Is there a defile (a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles) on this road?	aam gzaazey veetsRo aadgeeleybee aaRees (Romelmaats sheydzleybaa Khelee she-ooshaalos jaRebees aan maanaanebees gadaadgeeleybas)?	ამ გზაზე ვიწრო ადგილები არის (რომელმაც შეიძლება ხელი შეუშალოს ჯარების ან მანქანების გადაადგილებას)?
3-44	Is a defile being planned on the road?	aam gzaazey veetsRo gaasaasvlelees aaRsebobaa tseenaastsaR aaRees daagegmeelee?	ამ გზაზე ვიწრო გასასვლელის არსებობს წინასწარ არის დაგეგმილი?

3-43	Is there a defile (a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles) on this road?	aam gzaazey veetsRo aadgeeleybee aaRees (Romelmaats sheydzleybaa Khelee she-ooshaalos jaRebees aan maanaanebees gadaadgeeleybas)?	ამ გზაზე ვიწრო ადგილები არის (რომელმაც შეიძლება ხელი შეუშალოს ჯარების ან მანქანების გადაადგილებას)?
3-44	Is a defile being planned on the road?	aam gzaazey veetsRo gaasaasvlelees aaRsebobaa tseenaastsaR aaRees daagegmeelee?	ამ გზაზე ვიწრო გასასვლელის არსებობს წინასწარ არის დაგეგმილი?

3-45	Is the road blocked?	gzaa gaadaak-eteeleeyaa?	გზა გადაკეტილია?
3-46	Is the road flooded?	gzaa daatboReeleeyaa?	გზა დატბორილია?
3-47	Is the road clear?	gzaa sooptaa?	გზა სუფთაა?
3-48	What is blocking the road?	Reeteeyaa gzaa gaadaak-eteelee?	რითაა გზა გადაკეტილი?
3-49	Does this road get flooded often?	es gzaa KhsheeRaad eetboReybaa?	ეს გზა ხშირად იტბორება?
3-50	Are there checkpoints on the road?	gzaazey blokpostebee aaRees?	გზაზე ბლოკპოსტები არის?

3

3-45	Is the road blocked?	gzaa gaadaak-eteeleeyaa?	გზა გადაკეტილია?
3-46	Is the road flooded?	gzaa daatboReeleeyaa?	გზა დატბორილია?
3-47	Is the road clear?	gzaa sooptaa?	გზა სუფთაა?
3-48	What is blocking the road?	Reeteeyaa gzaa gaadaak-eteelee?	რითაა გზა გადაკეტილი?
3-49	Does this road get flooded often?	es gzaa KhsheeRaad eetboReybaa?	ეს გზა ხშირად იტბორება?
3-50	Are there checkpoints on the road?	gzaazey blokpostebee aaRees?	გზაზე ბლოკპოსტები არის?

3

3-45	Is the road blocked?	gzaa gaadaak-eteeleeyaa?	გზა გადაკეტილია?
3-46	Is the road flooded?	gzaa daatboReeleeyaa?	გზა დატბორილია?
3-47	Is the road clear?	gzaa sooptaa?	გზა სუფთაა?
3-48	What is blocking the road?	Reeteeyaa gzaa gaadaak-eteelee?	რითაა გზა გადაკეტილი?
3-49	Does this road get flooded often?	es gzaa KhsheeRaad eetboReybaa?	ეს გზა ხშირად იტბორება?
3-50	Are there checkpoints on the road?	gzaazey blokpostebee aaRees?	გზაზე ბლოკპოსტები არის?

3

3-45	Is the road blocked?	gzaa gaadaak-eteeleeyaa?	გზა გადაკეტილია?
3-46	Is the road flooded?	gzaa daatboReeleeyaa?	გზა დატბორილია?
3-47	Is the road clear?	gzaa sooptaa?	გზა სუფთაა?
3-48	What is blocking the road?	Reeteeyaa gzaa gaadaak-eteelee?	რითაა გზა გადაკეტილი?
3-49	Does this road get flooded often?	es gzaa KhsheeRaad eetboReybaa?	ეს გზა ხშირად იტბორება?
3-50	Are there checkpoints on the road?	gzaazey blokpostebee aaRees?	გზაზე ბლოკპოსტები არის?

3

3-51	Does the road get narrow?	gzaa veetsRovdeybaa?	გზა ვიწროვდება?
3-52	Are there overhead obstructions on this route?	gzees taavzey haayeRshee Raaymey saaKhees tseenaaghmdegobaa aaRees?	გზის თავზე ჰაერში რაიმე სახის წინააღმდეგობა არის?
3-53	What is the lowest overhead clearance on this route?	Raa seemaaghleesaa kvelaaze daabaalee tseenaaghobaa?	რა სიმაღლისაა ყველაზე დაბალი წინაღობა?

3-51	Does the road get narrow?	gzaa veetsRovdeybaa?	გზა ვიწროვდება?
3-52	Are there overhead obstructions on this route?	gzees taavzey haayeRshee Raaymey saaKhees tseenaaghmdegobaa aaRees?	გზის თავზე ჰაერში რაიმე სახის წინააღმდეგობა არის?
3-53	What is the lowest overhead clearance on this route?	Raa seemaaghleesaa kvelaaze daabaalee tseenaaghobaa?	რა სიმაღლისაა ყველაზე დაბალი წინაღობა?

3-51	Does the road get narrow?	gzaa veetsRovdeybaa?	გზა ვიწროვდება?
3-52	Are there overhead obstructions on this route?	gzees taavzey haayeRshee Raaymey saaKhees tseenaaghmdegobaa aaRees?	გზის თავზე ჰაერში რაიმე სახის წინააღმდეგობა არის?
3-53	What is the lowest overhead clearance on this route?	Raa seemaaghleesaa kvelaaze daabaalee tseenaaghobaa?	რა სიმაღლისაა ყველაზე დაბალი წინაღობა?

3-51	Does the road get narrow?	gzaa veetsRovdeybaa?	გზა ვიწროვდება?
3-52	Are there overhead obstructions on this route?	gzees taavzey haayeRshee Raaymey saaKhees tseenaaghmdegobaa aaRees?	გზის თავზე ჰაერში რაიმე სახის წინააღმდეგობა არის?
3-53	What is the lowest overhead clearance on this route?	Raa seemaaghleesaa kvelaaze daabaalee tseenaaghobaa?	რა სიმაღლისაა ყველაზე დაბალი წინაღობა?

3-54	Can you cross the river at this location?	aam aadgeelzey mdeenaaRees meyoRey mKhaaRes gaadaasvla sheydzleybaa?	ამ ადგილზე მდინარის მეორე მხარეს გადასვლა შეიძლება?
3-55	How wide is the river at this crossing point?	gaadaakvetees aam aadgeelzey Raa seegaaneesaa mdeenaaRey?	გადაკვეთის ამ ადგილზე რა სიგანისაა მდინარე?
3-56	Can the crossing be used by vehicles?	maankaaneybeet sheydzleybaa gaadasvlaa?	მანქანებით შეიძლება გადასვლა?
3-57	Is this a fast-moving stream?	tsklees naakaadee stsRaapeeyaa?	წყლის ნაკადი სწრაფია?

3-54	Can you cross the river at this location?	aam aadgeelzey mdeenaaRees meyoRey mKhaaRes gaadaasvla sheydzleybaa?	ამ ადგილზე მდინარის მეორე მხარეს გადასვლა შეიძლება?
3-55	How wide is the river at this crossing point?	gaadaakvetees aam aadgeelzey Raa seegaaneesaa mdeenaaRey?	გადაკვეთის ამ ადგილზე რა სიგანისაა მდინარე?
3-56	Can the crossing be used by vehicles?	maankaaneybeet sheydzleybaa gaadasvlaa?	მანქანებით შეიძლება გადასვლა?
3-57	Is this a fast-moving stream?	tsklees naakaadee stsRaapeeyaa?	წყლის ნაკადი სწრაფია?

3

3-54	Can you cross the river at this location?	aam aadgeelzey mdeenaaRees meyoRey mKhaaRes gaadaasvla sheydzleybaa?	ამ ადგილზე მდინარის მეორე მხარეს გადასვლა შეიძლება?
3-55	How wide is the river at this crossing point?	gaadaakvetees aam aadgeelzey Raa seegaaneesaa mdeenaaRey?	გადაკვეთის ამ ადგილზე რა სიგანისაა მდინარე?
3-56	Can the crossing be used by vehicles?	maankaaneybeet sheydzleybaa gaadasvlaa?	მანქანებით შეიძლება გადასვლა?
3-57	Is this a fast-moving stream?	tsklees naakaadee stsRaapeeyaa?	წყლის ნაკადი სწრაფია?

3

3-54	Can you cross the river at this location?	aam aadgeelzey mdeenaaRees meyoRey mKhaaRes gaadaasvla sheydzleybaa?	ამ ადგილზე მდინარის მეორე მხარეს გადასვლა შეიძლება?
3-55	How wide is the river at this crossing point?	gaadaakvetees aam aadgeelzey Raa seegaaneesaa mdeenaaRey?	გადაკვეთის ამ ადგილზე რა სიგანისაა მდინარე?
3-56	Can the crossing be used by vehicles?	maankaaneybeet sheydzleybaa gaadasvlaa?	მანქანებით შეიძლება გადასვლა?
3-57	Is this a fast-moving stream?	tsklees naakaadee stsRaapeeyaa?	წყლის ნაკადი სწრაფია?

3

3-58	How fast is the water in this river?	aam mdeenaaReshee Raamdeynaad stsRaaapeeya deeneybaa?	ამ მდინარეში რამდენად სწრაფია დინება?
3-59	How deep is this waterway?	Raa seeghRmeesaa es tskaalee?	რა სიღრმისაა ეს წყალი?
3-60	Can the stream be crossed during this time of year?	tseleetsaadees aam dRos sheydzleybaa mdeenaaRees gaadaatshRaa?	წელიწადის ამ დროს შეიძლება მდინარის გადაჭრა?
3-61	Does this river flood suddenly during this time of year?	tseleetsadees aam dRos es mdenaaRey mo-oolodneylaad deed-deybaa Kholmey?	წელიწადის ამ დროს ეს მდინარე მოულოდნელად დიდდება ხოლმე?

3-58	How fast is the water in this river?	aam mdeenaaReshee Raamdeynaad stsRaaapeeya deeneybaa?	ამ მდინარეში რამდენად სწრაფია დინება?
3-59	How deep is this waterway?	Raa seeghRmeesaa es tskaalee?	რა სიღრმისაა ეს წყალი?
3-60	Can the stream be crossed during this time of year?	tseleetsaadees aam dRos sheydzleybaa mdeenaaRees gaadaatshRaa?	წელიწადის ამ დროს შეიძლება მდინარის გადაჭრა?
3-61	Does this river flood suddenly during this time of year?	tseleetsadees aam dRos es mdenaaRey mo-oolodneylaad deed-deybaa Kholmey?	წელიწადის ამ დროს ეს მდინარე მოულოდნელად დიდდება ხოლმე?

3-58	How fast is the water in this river?	aam mdeenaaReshee Raamdeynaad stsRaaapeeya deeneybaa?	ამ მდინარეში რამდენად სწრაფია დინება?
3-59	How deep is this waterway?	Raa seeghRmeesaa es tskaalee?	რა სიღრმისაა ეს წყალი?
3-60	Can the stream be crossed during this time of year?	tseleetsaadees aam dRos sheydzleybaa mdeenaaRees gaadaatshRaa?	წელიწადის ამ დროს შეიძლება მდინარის გადაჭრა?
3-61	Does this river flood suddenly during this time of year?	tseleetsadees aam dRos es mdenaaRey mo-oolodneylaad deed-deybaa Kholmey?	წელიწადის ამ დროს ეს მდინარე მოულოდნელად დიდდება ხოლმე?

3-58	How fast is the water in this river?	aam mdeenaaReshee Raamdeynaad stsRaaapeeya deeneybaa?	ამ მდინარეში რამდენად სწრაფია დინება?
3-59	How deep is this waterway?	Raa seeghRmeesaa es tskaalee?	რა სიღრმისაა ეს წყალი?
3-60	Can the stream be crossed during this time of year?	tseleetsaadees aam dRos sheydzleybaa mdeenaaRees gaadaatshRaa?	წელიწადის ამ დროს შეიძლება მდინარის გადაჭრა?
3-61	Does this river flood suddenly during this time of year?	tseleetsadees aam dRos es mdenaaRey mo-oolodneylaad deed-deybaa Kholmey?	წელიწადის ამ დროს ეს მდინარე მოულოდნელად დიდდება ხოლმე?

3-62	Are there a lot of large rocks in the riverbed?	aam mdeenaaRees pskeRzey deedee kvebee aaRees?	ამ მდინარის ფსკერზე დიდი ქვები არის?
3-63	Are the riverbanks very steep?	mdeenaaRees naap-eeRebee dzaleeyan tseetsaabowaa?	მდინარის ნაპირები ძალიან ციცაბოა?
3-64	Are there barriers on the riverbank?	jebeeRebee aaRees aasheneboolee?	ჯებირები არის აშენებული?
3-65	Has the roadway eroded?	gzaa gaapootchebooleeyaa?	გზა გაფუჭებულია?
3-66	Is there any snow on this route?	aam gzaazey tovlee devs?	ამ გზაზე თოვლი დევს?

3

3-62	Are there a lot of large rocks in the riverbed?	aam mdeenaaRees pskeRzey deedee kvebee aaRees?	ამ მდინარის ფსკერზე დიდი ქვები არის?
3-63	Are the riverbanks very steep?	mdeenaaRees naap-eeRebee dzaleeyan tseetsaabowaa?	მდინარის ნაპირები ძალიან ციცაბოა?
3-64	Are there barriers on the riverbank?	jebeeRebee aaRees aasheneboolee?	ჯებირები არის აშენებული?
3-65	Has the roadway eroded?	gzaa gaapootchebooleeyaa?	გზა გაფუჭებულია?
3-66	Is there any snow on this route?	aam gzaazey tovlee devs?	ამ გზაზე თოვლი დევს?

3

3-62	Are there a lot of large rocks in the riverbed?	aam mdeenaaRees pskeRzey deedee kvebee aaRees?	ამ მდინარის ფსკერზე დიდი ქვები არის?
3-63	Are the riverbanks very steep?	mdeenaaRees naap-eeRebee dzaleeyan tseetsaabowaa?	მდინარის ნაპირები ძალიან ციცაბოა?
3-64	Are there barriers on the riverbank?	jebeeRebee aaRees aasheneboolee?	ჯებირები არის აშენებული?
3-65	Has the roadway eroded?	gzaa gaapootchebooleeyaa?	გზა გაფუჭებულია?
3-66	Is there any snow on this route?	aam gzaazey tovlee devs?	ამ გზაზე თოვლი დევს?

3

3-62	Are there a lot of large rocks in the riverbed?	aam mdeenaaRees pskeRzey deedee kvebee aaRees?	ამ მდინარის ფსკერზე დიდი ქვები არის?
3-63	Are the riverbanks very steep?	mdeenaaRees naap-eeRebee dzaleeyan tseetsaabowaa?	მდინარის ნაპირები ძალიან ციცაბოა?
3-64	Are there barriers on the riverbank?	jebeeRebee aaRees aasheneboolee?	ჯებირები არის აშენებული?
3-65	Has the roadway eroded?	gzaa gaapootchebooleeyaa?	გზა გაფუჭებულია?
3-66	Is there any snow on this route?	aam gzaazey tovlee devs?	ამ გზაზე თოვლი დევს?

3

3-67	Is this route covered with ice?	es gzaa mokeenooleeyaa?	ეს გზა მოყინულია?
C: Giving Instructions			
3-68	Clear the road.	gaasooptaavet gzaa	გაასუფთავეთ გზა.
3-69	Mark critical points on the map.	aam Rookaazey kReeteekoolee tseRteelebee moneeshnet	ამ რუქაზე კრიტიკული წერტილები მონიშნეთ.
D: Giving Commands			
3-70	Show me on the map.	Rookaazey maachvenet	რუქაზე მაჩვენეთ.

3-67	Is this route covered with ice?	es gzaa mokeenooleeyaa?	ეს გზა მოყინულია?
C: Giving Instructions			
3-68	Clear the road.	gaasooptaavet gzaa	გაასუფთავეთ გზა.
3-69	Mark critical points on the map.	aam Rookaazey kReeteekoolee tseRteelebee moneeshnet	ამ რუქაზე კრიტიკული წერტილები მონიშნეთ.
D: Giving Commands			
3-70	Show me on the map.	Rookaazey maachvenet	რუქაზე მაჩვენეთ.

3-67	Is this route covered with ice?	es gzaa mokeenooleeyaa?	ეს გზა მოყინულია?
C: Giving Instructions			
3-68	Clear the road.	gaasooptaavet gzaa	გაასუფთავეთ გზა.
3-69	Mark critical points on the map.	aam Rookaazey kReeteekoolee tseRteelebee moneeshnet	ამ რუქაზე კრიტიკული წერტილები მონიშნეთ.
D: Giving Commands			
3-70	Show me on the map.	Rookaazey maachvenet	რუქაზე მაჩვენეთ.

3-67	Is this route covered with ice?	es gzaa mokeenooleeyaa?	ეს გზა მოყინულია?
C: Giving Instructions			
3-68	Clear the road.	gaasooptaavet gzaa	გაასუფთავეთ გზა.
3-69	Mark critical points on the map.	aam Rookaazey kReeteekoolee tseRteelebee moneeshnet	ამ რუქაზე კრიტიკული წერტილები მონიშნეთ.
D: Giving Commands			
3-70	Show me on the map.	Rookaazey maachvenet	რუქაზე მაჩვენეთ.

3-71	Show me which direction the vehicles came from.	maachvenet Romelee meemaaRtoolebeedan moveedaa maankaanaa	მაჩვენეთ რომელი მიმართულებიდან მოვიდა მანქანა.

3

3-71	Show me which direction the vehicles came from.	maachvenet Romelee meemaaRtoolebeedan moveedaa maankaanaa	მაჩვენეთ რომელი მიმართულებიდან მოვიდა მანქანა.

3

3-71	Show me which direction the vehicles came from.	maachvenet Romelee meemaaRtoolebeedan moveedaa maankaanaa	მაჩვენეთ რომელი მიმართულებიდან მოვიდა მანქანა.

3

3-71	Show me which direction the vehicles came from.	maachvenet Romelee meemaaRtoolebeedan moveedaa maankaanaa	მაჩვენეთ რომელი მიმართულებიდან მოვიდა მანქანა.

3

PART 4: PROCESSING EPWs AND CIs			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
4-1	We will process enemy prisoners of war (EPWs).	chven mtRees saamKhedRo tkveebs daavaaRegeestReeRebt	ჩვენ მტრის სამხედრო ტყვეებს დავარეგისტრირებთ.
4-2	MPs will repatriate EPWs and CIs (civilian internees) later.	saamKhedRo poleetseeyaa mtRees saamKhedRo tkveebees daa daakaaveboolee saamokaalaako peeRebees RepaatReeyaatseeyaas mogveeyanebeet gaaketebs	სამხერსო პოლიცია მტრის სამხედრო ტყვეებია და დაკავებული სამოქალაქო პირების რეპატრიაციას მოგვიანებით გააკეთებს.

PART 4: PROCESSING EPWs AND CIs			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
4-1	We will process enemy prisoners of war (EPWs).	chven mtRees saamKhedRo tkveebs daavaaRegeestReeRebt	ჩვენ მტრის სამხედრო ტყვეებს დავარეგისტრირებთ.
4-2	MPs will repatriate EPWs and CIs (civilian internees) later.	saamKhedRo poleetseeyaa mtRees saamKhedRo tkveebees daa daakaaveboolee saamokaalaako peeRebees RepaatReeyaatseeyaas mogveeyanebeet gaaketebs	სამხერსო პოლიცია მტრის სამხედრო ტყვეებია და დაკავებული სამოქალაქო პირების რეპატრიაციას მოგვიანებით გააკეთებს.

PART 4: PROCESSING EPWs AND CIs			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
4-1	We will process enemy prisoners of war (EPWs).	chven mtRees saamKhedRo tkveebs daavaaRegeestReeRebt	ჩვენ მტრის სამხედრო ტყვეებს დავარეგისტრირებთ.
4-2	MPs will repatriate EPWs and CIs (civilian internees) later.	saamKhedRo poleetseeyaa mtRees saamKhedRo tkveebees daa daakaaveboolee saamokaalaako peeRebees RepaatReeyaatseeyaas mogveeyanebeet gaaketebs	სამხერსო პოლიცია მტრის სამხედრო ტყვეებია და დაკავებული სამოქალაქო პირების რეპატრიაციას მოგვიანებით გააკეთებს.

PART 4: PROCESSING EPWs AND CIs			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
4-1	We will process enemy prisoners of war (EPWs).	chven mtRees saamKhedRo tkveebs daavaaRegeestReeRebt	ჩვენ მტრის სამხედრო ტყვეებს დავარეგისტრირებთ.
4-2	MPs will repatriate EPWs and CIs (civilian internees) later.	saamKhedRo poleetseeyaa mtRees saamKhedRo tkveebees daa daakaaveboolee saamokaalaako peeRebees RepaatReeyaatseeyaas mogveeyanebeet gaaketebs	სამხერსო პოლიცია მტრის სამხედრო ტყვეებია და დაკავებული სამოქალაქო პირების რეპატრიაციას მოგვიანებით გააკეთებს.

4-3	We will handle all EPWs and CIs according to the provisions of the Geneva Convention.	chven mtRees saamKhedRo tkveebs daa daakaavebool saamokaalaako peeRebs jenevees konventsees daatsveet movepkRobeet	ჩვენ მტრის სამხედრო ტყვეებსა და დაკავებულ სამოქალაქო პირებს ჟენევის კონვენციის დაცვით მოვეპყრობით.
4-4	First aid will be provided for all wounded.	saastsRaapo daaKhmaReybaas aaghmovoochent kveylaa daatchReels	სასწრადო დახმარებას აღმოვუჩენთ ყველა დაჭრილს.

4

4-3	We will handle all EPWs and CIs according to the provisions of the Geneva Convention.	chven mtRees saamKhedRo tkveebs daa daakaavebool saamokaalaako peeRebs jenevees konventsees daatsveet movepkRobeet	ჩვენ მტრის სამხედრო ტყვეებსა და დაკავებულ სამოქალაქო პირებს ჟენევის კონვენციის დაცვით მოვეპყრობით.
4-4	First aid will be provided for all wounded.	saastsRaapo daaKhmaReybaas aaghmovoochent kveylaa daatchReels	სასწრადო დახმარებას აღმოვუჩენთ ყველა დაჭრილს.

4

4-3	We will handle all EPWs and CIs according to the provisions of the Geneva Convention.	chven mtRees saamKhedRo tkveebs daa daakaavebool saamokaalaako peeRebs jenevees konventsees daatsveet movepkRobeet	ჩვენ მტრის სამხედრო ტყვეებსა და დაკავებულ სამოქალაქო პირებს ჟენევის კონვენციის დაცვით მოვეპყრობით.
4-4	First aid will be provided for all wounded.	saastsRaapo daaKhmaReybaas aaghmovoochent kveylaa daatchReels	სასწრადო დახმარებას აღმოვუჩენთ ყველა დაჭრილს.

4

4-3	We will handle all EPWs and CIs according to the provisions of the Geneva Convention.	chven mtRees saamKhedRo tkveebs daa daakaavebool saamokaalaako peeRebs jenevees konventsees daatsveet movepkRobeet	ჩვენ მტრის სამხედრო ტყვეებსა და დაკავებულ სამოქალაქო პირებს ჟენევის კონვენციის დაცვით მოვეპყრობით.
4-4	First aid will be provided for all wounded.	saastsRaapo daaKhmaReybaas aaghmovoochent kveylaa daatchReels	სასწრადო დახმარებას აღმოვუჩენთ ყველა დაჭრილს.

4

4-5	We will protect all EPWs and CIs against ill treatment.	chven mtRees saamKhedRo tkveebs daa daakaavebool saamokaalaako peeRebs tsoodee mopkRobeesgaan daaveetsaavt	ჩვენ მტრის სამხედრო ტყვეებსა და დაკავებულ სამოქალაქო პირებს ცოდი მოპყრობისგან დავიცავთ.
4-6	All EPWs and CIs will be searched and tagged.	mtRees kveylaa saamKhedRo tkvey daa daakaaveboolee saamokaalaako peeRee gaaychKhReekeybaa daa meeyetseyma aamosaatsnobee neeshaanee	მტრის ყველა სამხედრო ტყვე და დაკავებული სამოქალაქო პირი გაჩხრიკება და მიეცემა ამოსაცნობი ნიშანი.

4-5	We will protect all EPWs and CIs against ill treatment.	chven mtRees saamKhedRo tkveebs daa daakaavebool saamokaalaako peeRebs tsoodee mopkRobeesgaan daaveetsaavt	ჩვენ მტრის სამხედრო ტყვეებსა და დაკავებულ სამოქალაქო პირებს ცოდი მოპყრობისგან დავიცავთ.
4-6	All EPWs and CIs will be searched and tagged.	mtRees kveylaa saamKhedRo tkvey daa daakaaveboolee saamokaalaako peeRee gaaychKhReekeybaa daa meeyetseyma aamosaatsnobee neeshaanee	მტრის ყველა სამხედრო ტყვე და დაკავებული სამოქალაქო პირი გაჩხრიკება და მიეცემა ამოსაცნობი ნიშანი.

4-5	We will protect all EPWs and CIs against ill treatment.	chven mtRees saamKhedRo tkveebs daa daakaavebool saamokaalaako peeRebs tsoodee mopkRobeesgaan daaveetsaavt	ჩვენ მტრის სამხედრო ტყვეებსა და დაკავებულ სამოქალაქო პირებს ცოდი მოპყრობისგან დავიცავთ.
4-6	All EPWs and CIs will be searched and tagged.	mtRees kveylaa saamKhedRo tkvey daa daakaaveboolee saamokaalaako peeRee gaaychKhReekeybaa daa meeyetseyma aamosaatsnobee neeshaanee	მტრის ყველა სამხედრო ტყვე და დაკავებული სამოქალაქო პირი გაჩხრიკება და მიეცემა ამოსაცნობი ნიშანი.

4-5	We will protect all EPWs and CIs against ill treatment.	chven mtRees saamKhedRo tkveebs daa daakaavebool saamokaalaako peeRebs tsoodee mopkRobeesgaan daaveetsaavt	ჩვენ მტრის სამხედრო ტყვეებსა და დაკავებულ სამოქალაქო პირებს ცოდი მოპყრობისგან დავიცავთ.
4-6	All EPWs and CIs will be searched and tagged.	mtRees kveylaa saamKhedRo tkvey daa daakaaveboolee saamokaalaako peeRee gaaychKhReekeybaa daa meeyetseyma aamosaatsnobee neeshaanee	მტრის ყველა სამხედრო ტყვე და დაკავებული სამოქალაქო პირი გაჩხრიკება და მიეცემა ამოსაცნობი ნიშანი.

4-7	We will safeguard your money and valuables.	chven daaveetsaavt tkvens poolsa daas gheeRebool neevtebs	ჩვენ დავიცავთ თქვენს ფულსა და ღირებულ ნივთებს.
4-8	We will give you a receipt for your money and valuables.	chven mogtsemt kveetaaRs pooleesa daa gheeReboolee neevtebeestvees	ჩვენ მოგცემთ ქვითარს ფულისა და ღირებული ნივთებისთვის.
4-9	Money and valuables will be returned to you.	poolee daa gheeReboolee neevtebee mogveeyanebeet daageebRoondeybaat	ფული და ღირებული ნივთები მოგვიანებით დაგიბრუნდებათ.

4-7	We will safeguard your money and valuables.	chven daaveetsaavt tkvens poolsa daas gheeRebool neevtebs	ჩვენ დავიცავთ თქვენს ფულსა და ღირებულ ნივთებს.
4-8	We will give you a receipt for your money and valuables.	chven mogtsemt kveetaaRs pooleesa daa gheeReboolee neevtebeestvees	ჩვენ მოგცემთ ქვითარს ფულისა და ღირებული ნივთებისთვის.
4-9	Money and valuables will be returned to you.	poolee daa gheeReboolee neevtebee mogveeyanebeet daageebRoondeybaat	ფული და ღირებული ნივთები მოგვიანებით დაგიბრუნდებათ.

4

4-7	We will safeguard your money and valuables.	chven daaveetsaavt tkvens poolsa daas gheeRebool neevtebs	ჩვენ დავიცავთ თქვენს ფულსა და ღირებულ ნივთებს.
4-8	We will give you a receipt for your money and valuables.	chven mogtsemt kveetaaRs pooleesa daa gheeReboolee neevtebeestvees	ჩვენ მოგცემთ ქვითარს ფულისა და ღირებული ნივთებისთვის.
4-9	Money and valuables will be returned to you.	poolee daa gheeReboolee neevtebee mogveeyanebeet daageebRoondeybaat	ფული და ღირებული ნივთები მოგვიანებით დაგიბრუნდებათ.

4

4-7	We will safeguard your money and valuables.	chven daaveetsaavt tkvens poolsa daas gheeRebool neevtebs	ჩვენ დავიცავთ თქვენს ფულსა და ღირებულ ნივთებს.
4-8	We will give you a receipt for your money and valuables.	chven mogtsemt kveetaaRs pooleesa daa gheeReboolee neevtebeestvees	ჩვენ მოგცემთ ქვითარს ფულისა და ღირებული ნივთებისთვის.
4-9	Money and valuables will be returned to you.	poolee daa gheeReboolee neevtebee mogveeyanebeet daageebRoondeybaat	ფული და ღირებული ნივთები მოგვიანებით დაგიბრუნდებათ.

4

4-10	We will lead you to an enclosed area.	chven daaKhooRool aadgeelzey tsaageekvaant	ჩვენ დახურულ ადგილზე წაგიყვანთ.
4-11	You are allowed to dig foxholes.	shegidzleeyaat aamotKhaaRot saangRebee	შეგიძლიათ ამოთხაროთ სანგრები.
4-12	You are allowed to dig holes in the ground to help shelter you.	taavees daasaatsavaad, shegeedzleeyaat oRmoyebee aamotKhaaRot	თავის დასაცავად, შეგიძლიათ ორმოები ამოთხაროთ.
4-13	We have to question you.	oondaa daagkeetKhot	უნდა დაგკითხოთ.

4-10	We will lead you to an enclosed area.	chven daaKhooRool aadgeelzey tsaageekvaant	ჩვენ დახურულ ადგილზე წაგიყვანთ.
4-11	You are allowed to dig foxholes.	shegidzleeyaat aamotKhaaRot saangRebee	შეგიძლიათ ამოთხაროთ სანგრები.
4-12	You are allowed to dig holes in the ground to help shelter you.	taavees daasaatsavaad, shegeedzleeyaat oRmoyebee aamotKhaaRot	თავის დასაცავად, შეგიძლიათ ორმოები ამოთხაროთ.
4-13	We have to question you.	oondaa daagkeetKhot	უნდა დაგკითხოთ.

4-10	We will lead you to an enclosed area.	chven daaKhooRool aadgeelzey tsaageekvaant	ჩვენ დახურულ ადგილზე წაგიყვანთ.
4-11	You are allowed to dig foxholes.	shegidzleeyaat aamotKhaaRot saangRebee	შეგიძლიათ ამოთხაროთ სანგრები.
4-12	You are allowed to dig holes in the ground to help shelter you.	taavees daasaatsavaad, shegeedzleeyaat oRmoyebee aamotKhaaRot	თავის დასაცავად, შეგიძლიათ ორმოები ამოთხაროთ.
4-13	We have to question you.	oondaa daagkeetKhot	უნდა დაგკითხოთ.

4-10	We will lead you to an enclosed area.	chven daaKhooRool aadgeelzey tsaageekvaant	ჩვენ დახურულ ადგილზე წაგიყვანთ.
4-11	You are allowed to dig foxholes.	shegidzleeyaat aamotKhaaRot saangRebee	შეგიძლიათ ამოთხაროთ სანგრები.
4-12	You are allowed to dig holes in the ground to help shelter you.	taavees daasaatsavaad, shegeedzleeyaat oRmoyebee aamotKhaaRot	თავის დასაცავად, შეგიძლიათ ორმოები ამოთხაროთ.
4-13	We have to question you.	oondaa daagkeetKhot	უნდა დაგკითხოთ.

4-14	Somebody will question you now.	aaKhlaa veenmey daagkeetKhavt	ახლა ვინმე დაგკითხავთ.
4-15	You will be taken to another location.	tkven sKhvaa aadgeelzey gaadaageekvaanen	თქვენ სხვა ადგილზე გადაგიყვანენ.
4-16	You will be assigned an identification number (internment serial number).	tkven mogetsemaat saaydenteepeekaatseeyo nomeRee (sheedaa seRee-oolee nomeRee)	თქვენ მოგეცემათ საიდენტიფიკაციო ნომერი (შიდა სერიული ნომერი).

4-14	Somebody will question you now.	aaKhlaa veenmey daagkeetKhavt	ახლა ვინმე დაგკითხავთ.
4-15	You will be taken to another location.	tkven sKhvaa aadgeelzey gaadaageekvaanen	თქვენ სხვა ადგილზე გადაგიყვანენ.
4-16	You will be assigned an identification number (internment serial number).	tkven mogetsemaat saaydenteepeekaatseeyo nomeRee (sheedaa seRee-oolee nomeRee)	თქვენ მოგეცემათ საიდენტიფიკაციო ნომერი (შიდა სერიული ნომერი).

4

4-14	Somebody will question you now.	aaKhlaa veenmey daagkeetKhavt	ახლა ვინმე დაგკითხავთ.
4-15	You will be taken to another location.	tkven sKhvaa aadgeelzey gaadaageekvaanen	თქვენ სხვა ადგილზე გადაგიყვანენ.
4-16	You will be assigned an identification number (internment serial number).	tkven mogetsemaat saaydenteepeekaatseeyo nomeRee (sheedaa seRee-oolee nomeRee)	თქვენ მოგეცემათ საიდენტიფიკაციო ნომერი (შიდა სერიული ნომერი).

4

4-14	Somebody will question you now.	aaKhlaa veenmey daagkeetKhavt	ახლა ვინმე დაგკითხავთ.
4-15	You will be taken to another location.	tkven sKhvaa aadgeelzey gaadaageekvaanen	თქვენ სხვა ადგილზე გადაგიყვანენ.
4-16	You will be assigned an identification number (internment serial number).	tkven mogetsemaat saaydenteepeekaatseeyo nomeRee (sheedaa seRee-oolee nomeRee)	თქვენ მოგეცემათ საიდენტიფიკაციო ნომერი (შიდა სერიული ნომერი).

4

4-17	Your information will be provided to a Prisoner of War Information Center.	tkvenee eenpoRmaatseeyaa gaadaayetsemaa saamKhedRo tkveebees saaynpoRmaatseeyo tsentRs	თქვენი ინფორმაცია გადაეცემა სამხედრო ტყვეების საინფორმაციო ცენტრს.
B: Gathering Information			
4-18	Do you need first aid?	saamedeetseeno daaKhmaaReybaa gtsheeRdeybaat?	სამედიცინო დახმარება გჭირდებათ?
4-19	Are you hurt?	daashaaveyboolee KhaRt?	დაშავებული ხართ?

4-17	Your information will be provided to a Prisoner of War Information Center.	tkvenee eenpoRmaatseeyaa gaadaayetsemaa saamKhedRo tkveebees saaynpoRmaatseeyo tsentRs	თქვენი ინფორმაცია გადაეცემა სამხედრო ტყვეების საინფორმაციო ცენტრს.
B: Gathering Information			
4-18	Do you need first aid?	saamedeetseeno daaKhmaaReybaa gtsheeRdeybaat?	სამედიცინო დახმარება გჭირდებათ?
4-19	Are you hurt?	daashaaveyboolee KhaRt?	დაშავებული ხართ?

4-17	Your information will be provided to a Prisoner of War Information Center.	tkvenee eenpoRmaatseeyaa gaadaayetsemaa saamKhedRo tkveebees saaynpoRmaatseeyo tsentRs	თქვენი ინფორმაცია გადაეცემა სამხედრო ტყვეების საინფორმაციო ცენტრს.
B: Gathering Information			
4-18	Do you need first aid?	saamedeetseeno daaKhmaaReybaa gtsheeRdeybaat?	სამედიცინო დახმარება გჭირდებათ?
4-19	Are you hurt?	daashaaveyboolee KhaRt?	დაშავებული ხართ?

4-17	Your information will be provided to a Prisoner of War Information Center.	tkvenee eenpoRmaatseeyaa gaadaayetsemaa saamKhedRo tkveebees saaynpoRmaatseeyo tsentRs	თქვენი ინფორმაცია გადაეცემა სამხედრო ტყვეების საინფორმაციო ცენტრს.
B: Gathering Information			
4-18	Do you need first aid?	saamedeetseeno daaKhmaaReybaa gtsheeRdeybaat?	სამედიცინო დახმარება გჭირდებათ?
4-19	Are you hurt?	daashaaveyboolee KhaRt?	დაშავებული ხართ?

4-20	Do you need food?	saatchmelee geendaat?	საჭმელი გინდათ?
4-21	Do you need water?	tskaalee geendaat?	წყალი გინდათ?
4-22	Do you have any documents?	saabootebee gaakvt?	საბუთები გაქვთ?
4-23	Do you have weapons?	iyaaRaaghee gaakvt?	იარაღი გაქვთ?
4-24	What is your name?	Raa gqkveeyat?	რა გქვიათ?
4-25	What is your rank?	Raa aaRees tkvenee saamKhedRo Raangee?	რა არის თქვენი სამხედრო რანგი?

4

4-20	Do you need food?	saatchmelee geendaat?	საჭმელი გინდათ?
4-21	Do you need water?	tskaalee geendaat?	წყალი გინდათ?
4-22	Do you have any documents?	saabootebee gaakvt?	საბუთები გაქვთ?
4-23	Do you have weapons?	iyaaRaaghee gaakvt?	იარაღი გაქვთ?
4-24	What is your name?	Raa gqkveeyat?	რა გქვიათ?
4-25	What is your rank?	Raa aaRees tkvenee saamKhedRo Raangee?	რა არის თქვენი სამხედრო რანგი?

4

4-20	Do you need food?	saatchmelee geendaat?	საჭმელი გინდათ?
4-21	Do you need water?	tskaalee geendaat?	წყალი გინდათ?
4-22	Do you have any documents?	saabootebee gaakvt?	საბუთები გაქვთ?
4-23	Do you have weapons?	iyaaRaaghee gaakvt?	იარაღი გაქვთ?
4-24	What is your name?	Raa gqkveeyat?	რა გქვიათ?
4-25	What is your rank?	Raa aaRees tkvenee saamKhedRo Raangee?	რა არის თქვენი სამხედრო რანგი?

4

4-20	Do you need food?	saatchmelee geendaat?	საჭმელი გინდათ?
4-21	Do you need water?	tskaalee geendaat?	წყალი გინდათ?
4-22	Do you have any documents?	saabootebee gaakvt?	საბუთები გაქვთ?
4-23	Do you have weapons?	iyaaRaaghee gaakvt?	იარაღი გაქვთ?
4-24	What is your name?	Raa gqkveeyat?	რა გქვიათ?
4-25	What is your rank?	Raa aaRees tkvenee saamKhedRo Raangee?	რა არის თქვენი სამხედრო რანგი?

4

4-26	What is your unit?	Raa hkveeya tkvens daanaaKhops?	რა ჰქვია თქვენს დანაყოფს?
4-27	Do you have any information for us?	chventvees Raaymey eenpoRmaatseeya gaakvt?	ჩვენთვის რაიმე ინფორმაცია გაქვთ?
4-28	Where is your unit?	saad aaRees tkvenee daanaakopee?	სად არის თქვენი დანაყოფი?

4-26	What is your unit?	Raa hkveeya tkvens daanaaKhops?	რა ჰქვია თქვენს დანაყოფს?
4-27	Do you have any information for us?	chventvees Raaymey eenpoRmaatseeya gaakvt?	ჩვენთვის რაიმე ინფორმაცია გაქვთ?
4-28	Where is your unit?	saad aaRees tkvenee daanaakopee?	სად არის თქვენი დანაყოფი?

4-26	What is your unit?	Raa hkveeya tkvens daanaaKhops?	რა ჰქვია თქვენს დანაყოფს?
4-27	Do you have any information for us?	chventvees Raaymey eenpoRmaatseeya gaakvt?	ჩვენთვის რაიმე ინფორმაცია გაქვთ?
4-28	Where is your unit?	saad aaRees tkvenee daanaakopee?	სად არის თქვენი დანაყოფი?

4-26	What is your unit?	Raa hkveeya tkvens daanaaKhops?	რა ჰქვია თქვენს დანაყოფს?
4-27	Do you have any information for us?	chventvees Raaymey eenpoRmaatseeya gaakvt?	ჩვენთვის რაიმე ინფორმაცია გაქვთ?
4-28	Where is your unit?	saad aaRees tkvenee daanaakopee?	სად არის თქვენი დანაყოფი?

C: Giving Instructions			
4-29	Provide shelter to protect EPWs from the elements.	saamKhedRo tkveebees aameendeesgaan daasaatsavaad mo-aatsket taavshesapaRee	სამხედრო ტყვეების ამინდისგან დასაცავად მოაწყეთ თავშესაფარი.
4-30	All male EPWs will be moved to another location.	maamaakaatsee saamKhedRo tkveebee sKhvaa aadgeelzey eekneybeeyan gaadaaKhvaanilee	მამაკაცი სამხედრო ტყვეები სხვა ადგილზე იქნებიან გადაყვანილი.

4

C: Giving Instructions			
4-29	Provide shelter to protect EPWs from the elements.	saamKhedRo tkveebees aameendeesgaan daasaatsavaad mo-aatsket taavshesapaRee	სამხედრო ტყვეების ამინდისგან დასაცავად მოაწყეთ თავშესაფარი.
4-30	All male EPWs will be moved to another location.	maamaakaatsee saamKhedRo tkveebee sKhvaa aadgeelzey eekneybeeyan gaadaaKhvaanilee	მამაკაცი სამხედრო ტყვეები სხვა ადგილზე იქნებიან გადაყვანილი.

4

C: Giving Instructions			
4-29	Provide shelter to protect EPWs from the elements.	saamKhedRo tkveebees aameendeesgaan daasaatsavaad mo-aatsket taavshesapaRee	სამხედრო ტყვეების ამინდისგან დასაცავად მოაწყეთ თავშესაფარი.
4-30	All male EPWs will be moved to another location.	maamaakaatsee saamKhedRo tkveebee sKhvaa aadgeelzey eekneybeeyan gaadaaKhvaanilee	მამაკაცი სამხედრო ტყვეები სხვა ადგილზე იქნებიან გადაყვანილი.

4

C: Giving Instructions			
4-29	Provide shelter to protect EPWs from the elements.	saamKhedRo tkveebees aameendeesgaan daasaatsavaad mo-aatsket taavshesapaRee	სამხედრო ტყვეების ამინდისგან დასაცავად მოაწყეთ თავშესაფარი.
4-30	All male EPWs will be moved to another location.	maamaakaatsee saamKhedRo tkveebee sKhvaa aadgeelzey eekneybeeyan gaadaaKhvaanilee	მამაკაცი სამხედრო ტყვეები სხვა ადგილზე იქნებიან გადაყვანილი.

4

D: Giving Commands			
4-31	Do not speak to anybody.	aaRaavees daaylaap-aaRaakot	არავის დაელაპარაკოთ.
4-32	Stand still.	gaa-oondzRevlaad daadekeet	გაუნძრევლად დადექით.
4-33	Move here.	aak gaadmodeet	აქ გადმოდით.
4-34	Stay within this area.	aam aadgeels aaR gaastsdet	ამ ადგილს არ გასცდეთ.
4-35	Do not cross this boundary.	aam saazghvRebs aaR gaastsdet	ამ საზღვრებს არ გასცდეთ.

D: Giving Commands			
4-31	Do not speak to anybody.	aaRaavees daaylaap-aaRaakot	არავის დაელაპარაკოთ.
4-32	Stand still.	gaa-oondzRevlaad daadekeet	გაუნძრევლად დადექით.
4-33	Move here.	aak gaadmodeet	აქ გადმოდით.
4-34	Stay within this area.	aam aadgeels aaR gaastsdet	ამ ადგილს არ გასცდეთ.
4-35	Do not cross this boundary.	aam saazghvRebs aaR gaastsdet	ამ საზღვრებს არ გასცდეთ.

D: Giving Commands			
4-31	Do not speak to anybody.	aaRaavees daaylaap-aaRaakot	არავის დაელაპარაკოთ.
4-32	Stand still.	gaa-oondzRevlaad daadekeet	გაუნძრევლად დადექით.
4-33	Move here.	aak gaadmodeet	აქ გადმოდით.
4-34	Stay within this area.	aam aadgeels aaR gaastsdet	ამ ადგილს არ გასცდეთ.
4-35	Do not cross this boundary.	aam saazghvRebs aaR gaastsdet	ამ საზღვრებს არ გასცდეთ.

D: Giving Commands			
4-31	Do not speak to anybody.	aaRaavees daaylaap-aaRaakot	არავის დაელაპარაკოთ.
4-32	Stand still.	gaa-oondzRevlaad daadekeet	გაუნძრევლად დადექით.
4-33	Move here.	aak gaadmodeet	აქ გადმოდით.
4-34	Stay within this area.	aam aadgeels aaR gaastsdet	ამ ადგილს არ გასცდეთ.
4-35	Do not cross this boundary.	aam saazghvRebs aaR gaastsdet	ამ საზღვრებს არ გასცდეთ.

PART 5: CONVOY SECURITY OPERATIONS			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
5-1	We are leading a convoy through this area.	aam aadgeelzey aavtokolaanaa meegvkaavs	ამ ადგილზე ავტოკოლონა მიგვყავს.
5-2	We are responsible for the security of the convoy.	chven aavtokolonees oosaapRtKhoyebas voozRoonvelkobt	ჩვენ ავტოკოლონის უსაფრთხოებას ვუზრუნველყოფთ.
5-3	We must conduct safety inspections on all the vehicles.	chven kveylaa maankaanaa oondaa shevaamotsmot	ჩვენ ყველა მანქანა უნდა შევამოწმოთ.

PART 5: CONVOY SECURITY OPERATIONS			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
5-1	We are leading a convoy through this area.	aam aadgeelzey aavtokolaanaa meegvkaavs	ამ ადგილზე ავტოკოლონა მიგვყავს.
5-2	We are responsible for the security of the convoy.	chven aavtokolonees oosaapRtKhoyebas voozRoonvelkobt	ჩვენ ავტოკოლონის უსაფრთხოებას ვუზრუნველყოფთ.
5-3	We must conduct safety inspections on all the vehicles.	chven kveylaa maankaanaa oondaa shevaamotsmot	ჩვენ ყველა მანქანა უნდა შევამოწმოთ.

5

PART 5: CONVOY SECURITY OPERATIONS			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
5-1	We are leading a convoy through this area.	aam aadgeelzey aavtokolaanaa meegvkaavs	ამ ადგილზე ავტოკოლონა მიგვყავს.
5-2	We are responsible for the security of the convoy.	chven aavtokolonees oosaapRtKhoyebas voozRoonvelkobt	ჩვენ ავტოკოლონის უსაფრთხოებას ვუზრუნველყოფთ.
5-3	We must conduct safety inspections on all the vehicles.	chven kveylaa maankaanaa oondaa shevaamotsmot	ჩვენ ყველა მანქანა უნდა შევამოწმოთ.

5

PART 5: CONVOY SECURITY OPERATIONS			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
5-1	We are leading a convoy through this area.	aam aadgeelzey aavtokolaanaa meegvkaavs	ამ ადგილზე ავტოკოლონა მიგვყავს.
5-2	We are responsible for the security of the convoy.	chven aavtokolonees oosaapRtKhoyebas voozRoonvelkobt	ჩვენ ავტოკოლონის უსაფრთხოებას ვუზრუნველყოფთ.
5-3	We must conduct safety inspections on all the vehicles.	chven kveylaa maankaanaa oondaa shevaamotsmot	ჩვენ ყველა მანქანა უნდა შევამოწმოთ.

5

PART 5: CONVOY SECURITY OPERATIONS			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
5-1	We are leading a convoy through this area.	aam aadgeelzey aavtokolaanaa meegvkaavs	ამ ადგილზე ავტოკოლონა მიგვყავს.
5-2	We are responsible for the security of the convoy.	chven aavtokolonees oosaapRtKhoyebas voozRoonvelkobt	ჩვენ ავტოკოლონის უსაფრთხოებას ვუზრუნველყოფთ.
5-3	We must conduct safety inspections on all the vehicles.	chven kveylaa maankaanaa oondaa shevaamotsmot	ჩვენ ყველა მანქანა უნდა შევამოწმოთ.

5

5-4	We must drive the convoy through this intersection.	aavtokolonaa aam gzaajvaaRedeenze oondaa gaavaataaRot	ავტოკოლონა ამ გზაჯვარედინზე უნდა გავატაროთ.
5-5	We are escorting the convoy.	chven aavtokolonaas vaatseelebt	ჩვენ ავტოკოლონას ვაცილებთ.
5-6	We must seek an alternate route.	chven aalteRnaatee-oolee gzaa oondaa movnaaKhot	ჩვენ ალტერნატიული გზა უნდა მოვნახოთ.
5-7	We will use tanks to detonate mines.	naaghmebees aasaapetkeyblaad taankebs gaamoveekenebt	ნაღმების ასაფეთქებლად ტანკებს გამოვიყენებთ.

5-4	We must drive the convoy through this intersection.	aavtokolonaa aam gzaajvaaRedeenze oondaa gaavaataaRot	ავტოკოლონა ამ გზაჯვარედინზე უნდა გავატაროთ.
5-5	We are escorting the convoy.	chven aavtokolonaas vaatseelebt	ჩვენ ავტოკოლონას ვაცილებთ.
5-6	We must seek an alternate route.	chven aalteRnaatee-oolee gzaa oondaa movnaaKhot	ჩვენ ალტერნატიული გზა უნდა მოვნახოთ.
5-7	We will use tanks to detonate mines.	naaghmebees aasaapetkeyblaad taankebs gaamoveekenebt	ნაღმების ასაფეთქებლად ტანკებს გამოვიყენებთ.

5-4	We must drive the convoy through this intersection.	aavtokolonaa aam gzaajvaaRedeenze oondaa gaavaataaRot	ავტოკოლონა ამ გზაჯვარედინზე უნდა გავატაროთ.
5-5	We are escorting the convoy.	chven aavtokolonaas vaatseelebt	ჩვენ ავტოკოლონას ვაცილებთ.
5-6	We must seek an alternate route.	chven aalteRnaatee-oolee gzaa oondaa movnaaKhot	ჩვენ ალტერნატიული გზა უნდა მოვნახოთ.
5-7	We will use tanks to detonate mines.	naaghmebees aasaapetkeyblaad taankebs gaamoveekenebt	ნაღმების ასაფეთქებლად ტანკებს გამოვიყენებთ.

5-4	We must drive the convoy through this intersection.	aavtokolonaa aam gzaajvaaRedeenze oondaa gaavaataaRot	ავტოკოლონა ამ გზაჯვარედინზე უნდა გავატაროთ.
5-5	We are escorting the convoy.	chven aavtokolonaas vaatseelebt	ჩვენ ავტოკოლონას ვაცილებთ.
5-6	We must seek an alternate route.	chven aalteRnaatee-oolee gzaa oondaa movnaaKhot	ჩვენ ალტერნატიული გზა უნდა მოვნახოთ.
5-7	We will use tanks to detonate mines.	naaghmebees aasaapetkeyblaad taankebs gaamoveekenebt	ნაღმების ასაფეთქებლად ტანკებს გამოვიყენებთ.

5-8	Snipers may fire on convoys in this area.	aam aadgeelzey aavtokolonaas sheydzleybaa snaaypeRebmaa esRolon	ამ ადგილზე ავტოკოლონას შეიძლება სანაიპერებმა ესროლონ.
5-9	Unexploded ordnance may be planted in the road.	gzaazey sheydzleybaa aawpetkebelee tshooRvebee eekos	გზაზე შეიძლება აუფეთქებელი ჭურვები იყოს მოთავსებული.

5-8	Snipers may fire on convoys in this area.	aam aadgeelzey aavtokolonaas sheydzleybaa snaaypeRebmaa esRolon	ამ ადგილზე ავტოკოლონას შეიძლება სანაიპერებმა ესროლონ.
5-9	Unexploded ordnance may be planted in the road.	gzaazey sheydzleybaa aawpetkebelee tshooRvebee eekos	გზაზე შეიძლება აუფეთქებელი ჭურვები იყოს მოთავსებული.

5

5-8	Snipers may fire on convoys in this area.	aam aadgeelzey aavtokolonaas sheydzleybaa snaaypeRebmaa esRolon	ამ ადგილზე ავტოკოლონას შეიძლება სანაიპერებმა ესროლონ.
5-9	Unexploded ordnance may be planted in the road.	gzaazey sheydzleybaa aawpetkebelee tshooRvebee eekos	გზაზე შეიძლება აუფეთქებელი ჭურვები იყოს მოთავსებული.

5

5-8	Snipers may fire on convoys in this area.	aam aadgeelzey aavtokolonaas sheydzleybaa snaaypeRebmaa esRolon	ამ ადგილზე ავტოკოლონას შეიძლება სანაიპერებმა ესროლონ.
5-9	Unexploded ordnance may be planted in the road.	gzaazey sheydzleybaa aawpetkebelee tshooRvebee eekos	გზაზე შეიძლება აუფეთქებელი ჭურვები იყოს მოთავსებული.

5

5-10	The convoy will continue when the ambush is suppressed.	taavdaasKhmees etshvees aaRsebobees shemtKhvevaashee, aavtokolonaa svlas gaagRdzelebs	თავდასხმის ეჭვის არსებობის შემთხვევაში, ავტოკოლონა სვლას გააგრძელებს.
B: Gathering Information			
5-11	Is there a bridge to cross the river?	mdeenaaRezey gaadaasaasvlelaad Kheedee aaRees?	მდინარეზე გადასასვლელად ხიდი არის?
5-12	Will this bridge support heavy vehicles?	es Kheedee mdzeemey maankaanebs gaa-oodzlebs?	ეს ხიდი მძიმე მანქანებს გაუძლებს?

5-10	The convoy will continue when the ambush is suppressed.	taavdaasKhmees etshvees aaRsebobees shemtKhvevaashee, aavtokolonaa svlas gaagRdzelebs	თავდასხმის ეჭვის არსებობის შემთხვევაში, ავტოკოლონა სვლას გააგრძელებს.
B: Gathering Information			
5-11	Is there a bridge to cross the river?	mdeenaaRezey gaadaasaasvlelaad Kheedee aaRees?	მდინარეზე გადასასვლელად ხიდი არის?
5-12	Will this bridge support heavy vehicles?	es Kheedee mdzeemey maankaanebs gaa-oodzlebs?	ეს ხიდი მძიმე მანქანებს გაუძლებს?

5-10	The convoy will continue when the ambush is suppressed.	taavdaasKhmees etshvees aaRsebobees shemtKhvevaashee, aavtokolonaa svlas gaagRdzelebs	თავდასხმის ეჭვის არსებობის შემთხვევაში, ავტოკოლონა სვლას გააგრძელებს.
B: Gathering Information			
5-11	Is there a bridge to cross the river?	mdeenaaRezey gaadaasaasvlelaad Kheedee aaRees?	მდინარეზე გადასასვლელად ხიდი არის?
5-12	Will this bridge support heavy vehicles?	es Kheedee mdzeemey maankaanebs gaa-oodzlebs?	ეს ხიდი მძიმე მანქანებს გაუძლებს?

5-10	The convoy will continue when the ambush is suppressed.	taavdaasKhmees etshvees aaRsebobees shemtKhvevaashee, aavtokolonaa svlas gaagRdzelebs	თავდასხმის ეჭვის არსებობის შემთხვევაში, ავტოკოლონა სვლას გააგრძელებს.
B: Gathering Information			
5-11	Is there a bridge to cross the river?	mdeenaaRezey gaadaasaasvlelaad Kheedee aaRees?	მდინარეზე გადასასვლელად ხიდი არის?
5-12	Will this bridge support heavy vehicles?	es Kheedee mdzeemey maankaanebs gaa-oodzlebs?	ეს ხიდი მძიმე მანქანებს გაუძლებს?

5-13	Does this road lead through any towns?	es gzaa Romeleemey kaalaakzey gaadees?	ეს გზა რომელიმე ქალაქზე გადის?
5-14	Does this road lead through heavy traffic areas?	es gzaa eem aadgeelzey gaadis saadaats gaadaatveeRtoolee modzRaa-obaa?	ეს გზა იმ ადგილზე გადის სადაც გადატვირთული მოძრაობაა?
5-15	Are there friendly units in this area?	aam aadgeelzey mok-aavsheeReebees daanaaKhopebee aaRees?	ამ ადგილზე მოკავშირეები დანაყოფები არის?

5

5-13	Does this road lead through any towns?	es gzaa Romeleemey kaalaakzey gaadees?	ეს გზა რომელიმე ქალაქზე გადის?
5-14	Does this road lead through heavy traffic areas?	es gzaa eem aadgeelzey gaadis saadaats gaadaatveeRtoolee modzRaa-obaa?	ეს გზა იმ ადგილზე გადის სადაც გადატვირთული მოძრაობაა?
5-15	Are there friendly units in this area?	aam aadgeelzey mok-aavsheeReebees daanaaKhopebee aaRees?	ამ ადგილზე მოკავშირეები დანაყოფები არის?

5

5-13	Does this road lead through any towns?	es gzaa Romeleemey kaalaakzey gaadees?	ეს გზა რომელიმე ქალაქზე გადის?
5-14	Does this road lead through heavy traffic areas?	es gzaa eem aadgeelzey gaadis saadaats gaadaatveeRtoolee modzRaa-obaa?	ეს გზა იმ ადგილზე გადის სადაც გადატვირთული მოძრაობაა?
5-15	Are there friendly units in this area?	aam aadgeelzey mok-aavsheeReebees daanaaKhopebee aaRees?	ამ ადგილზე მოკავშირეები დანაყოფები არის?

5

5-13	Does this road lead through any towns?	es gzaa Romeleemey kaalaakzey gaadees?	ეს გზა რომელიმე ქალაქზე გადის?
5-14	Does this road lead through heavy traffic areas?	es gzaa eem aadgeelzey gaadis saadaats gaadaatveeRtoolee modzRaa-obaa?	ეს გზა იმ ადგილზე გადის სადაც გადატვირთული მოძრაობაა?
5-15	Are there friendly units in this area?	aam aadgeelzey mok-aavsheeReebees daanaaKhopebee aaRees?	ამ ადგილზე მოკავშირეები დანაყოფები არის?

5

5-16	Was enemy activity reported in this area?	aam aadgeelzey mtRees mokmedebebzey eenpooRmaatseeyaa gvaakvs?	ამ ადგილზე მტრის მოქმედებებზე ინფორმაცია გვაქვს?
5-17	Are there checkpoints on this road?	aam gzaazey blokpost-ebee aaRees?	ამ გზაზე ბლოკპოსტები არის?
5-18	Is there a site to refuel?	benzeen-gaasaamaaRtee saadgooRee aaRees?	ბენზინ-გასამართი სადგური არის?
5-19	Are there areas to take cover?	taavees shesaapaaRebelee aadgeelebee aaRees?	თავის შესაფარებელი ადგილები არის?

5-16	Was enemy activity reported in this area?	aam aadgeelzey mtRees mokmedebebzey eenpooRmaatseeyaa gvaakvs?	ამ ადგილზე მტრის მოქმედებებზე ინფორმაცია გვაქვს?
5-17	Are there checkpoints on this road?	aam gzaazey blokpost-ebee aaRees?	ამ გზაზე ბლოკპოსტები არის?
5-18	Is there a site to refuel?	benzeen-gaasaamaaRtee saadgooRee aaRees?	ბენზინ-გასამართი სადგური არის?
5-19	Are there areas to take cover?	taavees shesaapaaRebelee aadgeelebee aaRees?	თავის შესაფარებელი ადგილები არის?

5-16	Was enemy activity reported in this area?	aam aadgeelzey mtRees mokmedebebzey eenpooRmaatseeyaa gvaakvs?	ამ ადგილზე მტრის მოქმედებებზე ინფორმაცია გვაქვს?
5-17	Are there checkpoints on this road?	aam gzaazey blokpost-ebee aaRees?	ამ გზაზე ბლოკპოსტები არის?
5-18	Is there a site to refuel?	benzeen-gaasaamaaRtee saadgooRee aaRees?	ბენზინ-გასამართი სადგური არის?
5-19	Are there areas to take cover?	taavees shesaapaaRebelee aadgeelebee aaRees?	თავის შესაფარებელი ადგილები არის?

5-16	Was enemy activity reported in this area?	aam aadgeelzey mtRees mokmedebebzey eenpooRmaatseeyaa gvaakvs?	ამ ადგილზე მტრის მოქმედებებზე ინფორმაცია გვაქვს?
5-17	Are there checkpoints on this road?	aam gzaazey blokpost-ebee aaRees?	ამ გზაზე ბლოკპოსტები არის?
5-18	Is there a site to refuel?	benzeen-gaasaamaaRtee saadgooRee aaRees?	ბენზინ-გასამართი სადგური არის?
5-19	Are there areas to take cover?	taavees shesaapaaRebelee aadgeelebee aaRees?	თავის შესაფარებელი ადგილები არის?

C: Giving Instructions			
5-20	We need assistance.	chven daaKhmaaReybaa gvtsheeRdeybaa	ჩვენ დახმარება გვჭირდება.
5-21	Look out for booby traps in the area.	aam aadgeelzey kooRaadghebeet eekaaveet daageboolee maKheybees sheysaamchneyvaad	ამ ადგილზე ყურადღებით იყავით დაგებული მახეების შესამჩნევად.
D: Giving Commands			
5-22	Do not drive on the shoulder of the road.	maankaanaa gzees naap-eeRebzey aaR aataaRot	მანქანა გზის ნაპირებზე არ ატაროთ.

C: Giving Instructions			
5-20	We need assistance.	chven daaKhmaaReybaa gvtsheeRdeybaa	ჩვენ დახმარება გვჭირდება.
5-21	Look out for booby traps in the area.	aam aadgeelzey kooRaadghebeet eekaaveet daageboolee maKheybees sheysaamchneyvaad	ამ ადგილზე ყურადღებით იყავით დაგებული მახეების შესამჩნევად.
D: Giving Commands			
5-22	Do not drive on the shoulder of the road.	maankaanaa gzees naap-eeRebzey aaR aataaRot	მანქანა გზის ნაპირებზე არ ატაროთ.

5

C: Giving Instructions			
5-20	We need assistance.	chven daaKhmaaReybaa gvtsheeRdeybaa	ჩვენ დახმარება გვჭირდება.
5-21	Look out for booby traps in the area.	aam aadgeelzey kooRaadghebeet eekaaveet daageboolee maKheybees sheysaamchneyvaad	ამ ადგილზე ყურადღებით იყავით დაგებული მახეების შესამჩნევად.
D: Giving Commands			
5-22	Do not drive on the shoulder of the road.	maankaanaa gzees naap-eeRebzey aaR aataaRot	მანქანა გზის ნაპირებზე არ ატაროთ.

5

C: Giving Instructions			
5-20	We need assistance.	chven daaKhmaaReybaa gvtsheeRdeybaa	ჩვენ დახმარება გვჭირდება.
5-21	Look out for booby traps in the area.	aam aadgeelzey kooRaadghebeet eekaaveet daageboolee maKheybees sheysaamchneyvaad	ამ ადგილზე ყურადღებით იყავით დაგებული მახეების შესამჩნევად.
D: Giving Commands			
5-22	Do not drive on the shoulder of the road.	maankaanaa gzees naap-eeRebzey aaR aataaRot	მანქანა გზის ნაპირებზე არ ატაროთ.

5

5-23	Follow the vehicle in front of you.	meekaeveet tkvens tseen meemaavaal maankaanaas	მიჰყევით თქვენს წინ მიმავალ მანქანას.

5-23	Follow the vehicle in front of you.	meekaeveet tkvens tseen meemaavaal maankaanaas	მიჰყევით თქვენს წინ მიმავალ მანქანას.

5-23	Follow the vehicle in front of you.	meekaeveet tkvens tseen meemaavaal maankaanaas	მიჰყევით თქვენს წინ მიმავალ მანქანას.

5-23	Follow the vehicle in front of you.	meekaeveet tkvens tseen meemaavaal maankaanaas	მიჰყევით თქვენს წინ მიმავალ მანქანას.

PART 6: ESTABLISH AND SUPERVISE A DEFILE			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
6-1	We are establishing a defile (*a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles*).	chven veetsRo gaasaasvlels movaatskobt (maankaaneybeesa daa jaaRebees modzRaa-obees sheysaazghoodaad)	ჩვენ ვიწრო გასასვლელს მოვაწყობთ (მანქანებისა და ჯარების მოძრაობის შესაზღუდად).

PART 6: ESTABLISH AND SUPERVISE A DEFILE			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
6-1	We are establishing a defile (*a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles*).	chven veetsRo gaasaasvlels movaatskobt (maankaaneybeesa daa jaaRebees modzRaa-obees sheysaazghoodaad)	ჩვენ ვიწრო გასასვლელს მოვაწყობთ (მანქანებისა და ჯარების მოძრაობის შესაზღუდად).

6

PART 6: ESTABLISH AND SUPERVISE A DEFILE			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
6-1	We are establishing a defile (*a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles*).	chven veetsRo gaasaasvlels movaatskobt (maankaaneybeesa daa jaaRebees modzRaa-obees sheysaazghoodaad)	ჩვენ ვიწრო გასასვლელს მოვაწყობთ (მანქანებისა და ჯარების მოძრაობის შესაზღუდად).

6

PART 6: ESTABLISH AND SUPERVISE A DEFILE			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
6-1	We are establishing a defile (*a narrow passage that constricts the movement of troops and vehicles*).	chven veetsRo gaasaasvlels movaatskobt (maankaaneybeesa daa jaaRebees modzRaa-obees sheysaazghoodaad)	ჩვენ ვიწრო გასასვლელს მოვაწყობთ (მანქანებისა და ჯარების მოძრაობის შესაზღუდად).

6

6-2	The MP will allow traffic to move in only one direction at a time through the defile.	saamKhedRo poleetseeyaa maankaanebs teeto jeRzey mKholod eRtee meemaaRtoolebeet gaadaadgeelebees ooplebaas meestsems	სამხედრო პოლიცია მანქნებს თითო ჯერზე მხოლოდ ერთი მიმართულებით გადაადგილების უფლებას მისცემს.
6-3	Controls at defiles ensure that traffic moves with little delay.	veetsRo gaasaasvlelees maakontRoleblebee eezRooneben eemaazey, Rom modzRaa-obaa dzaaleeyan aaR shekovndes	ვიწრო გასასვლელის მაკონტროლებლები იზრუნებენ იმაზე, რომ მოძრაობა არ ძალიან არ შეყოვნდეს.

6-2	The MP will allow traffic to move in only one direction at a time through the defile.	saamKhedRo poleetseeyaa maankaanebs teeto jeRzey mKholod eRtee meemaaRtoolebeet gaadaadgeelebees ooplebaas meestsems	სამხედრო პოლიცია მანქნებს თითო ჯერზე მხოლოდ ერთი მიმართულებით გადაადგილების უფლებას მისცემს.
6-3	Controls at defiles ensure that traffic moves with little delay.	veetsRo gaasaasvlelees maakontRoleblebee eezRooneben eemaazey, Rom modzRaa-obaa dzaaleeyan aaR shekovndes	ვიწრო გასასვლელის მაკონტროლებლები იზრუნებენ იმაზე, რომ მოძრაობა არ ძალიან არ შეყოვნდეს.

6-2	The MP will allow traffic to move in only one direction at a time through the defile.	saamKhedRo poleetseeyaa maankaanebs teeto jeRzey mKholod eRtee meemaaRtoolebeet gaadaadgeelebees ooplebaas meestsems	სამხედრო პოლიცია მანქნებს თითო ჯერზე მხოლოდ ერთი მიმართულებით გადაადგილების უფლებას მისცემს.
6-3	Controls at defiles ensure that traffic moves with little delay.	veetsRo gaasaasvlelees maakontRoleblebee eezRooneben eemaazey, Rom modzRaa-obaa dzaaleeyan aaR shekovndes	ვიწრო გასასვლელის მაკონტროლებლები იზრუნებენ იმაზე, რომ მოძრაობა არ ძალიან არ შეყოვნდეს.

6-2	The MP will allow traffic to move in only one direction at a time through the defile.	saamKhedRo poleetseeyaa maankaanebs teeto jeRzey mKholod eRtee meemaaRtoolebeet gaadaadgeelebees ooplebaas meestsems	სამხედრო პოლიცია მანქნებს თითო ჯერზე მხოლოდ ერთი მიმართულებით გადაადგილების უფლებას მისცემს.
6-3	Controls at defiles ensure that traffic moves with little delay.	veetsRo gaasaasvlelees maakontRoleblebee eezRooneben eemaazey, Rom modzRaa-obaa dzaaleeyan aaR shekovndes	ვიწრო გასასვლელის მაკონტროლებლები იზრუნებენ იმაზე, რომ მოძრაობა არ ძალიან არ შეყოვნდეს.

6-2	The MP will allow traffic to move in only one direction at a time through the defile.	saamKhedRo poleetseeyaa maankaanebs teeto jeRzey mKholod eRtee meemaaRtoolebeet gaadaadgeelebees ooplebaas meestsems	სამხედრო პოლიცია მანქნებს თითო ჯერზე მხოლოდ ერთი მიმართულებით გადაადგილების უფლებას მისცემს.
6-3	Controls at defiles ensure that traffic moves with little delay.	veetsRo gaasaasvlelees maakontRoleblebee eezRooneben eemaazey, Rom modzRaa-obaa dzaaleeyan aaR shekovndes	ვიწრო გასასვლელის მაკონტროლებლები იზრუნებენ იმაზე, რომ მოძრაობა არ ძალიან არ შეყოვნდეს.

B: Gathering Information			
6-4	Have you been checked by security?	daatsvaam shegaamotsmaa?	დაცვამ შეგამოწმათ?
6-5	Is there heavy traffic in this area?	aam aadgeelzey modzRaa-oba gaadatveeRtooleeyaa?	ამ ადგილზე მოძრაობა გადატვირთულია?
6-6	Do you know that this road is off limits to local residents?	eetseet, Rom aam gzaazey aadgeelobReev maatsKhovReblebs gaadaadgeelebees oopleybaa aaR aakvt?	იცით, რომ ამ გზაზე ადგილობრივ მაცხოვრებლებს გადაადგილების უფლება არ აქვთ?

B: Gathering Information			
6-4	Have you been checked by security?	daatsvaam shegaamotsmaa?	დაცვამ შეგამოწმათ?
6-5	Is there heavy traffic in this area?	aam aadgeelzey modzRaa-oba gaadatveeRtooleeyaa?	ამ ადგილზე მოძრაობა გადატვირთულია?
6-6	Do you know that this road is off limits to local residents?	eetseet, Rom aam gzaazey aadgeelobReev maatsKhovReblebs gaadaadgeelebees oopleybaa aaR aakvt?	იცით, რომ ამ გზაზე ადგილობრივ მაცხოვრებლებს გადაადგილების უფლება არ აქვთ?

6

B: Gathering Information			
6-4	Have you been checked by security?	daatsvaam shegaamotsmaa?	დაცვამ შეგამოწმათ?
6-5	Is there heavy traffic in this area?	aam aadgeelzey modzRaa-oba gaadatveeRtooleeyaa?	ამ ადგილზე მოძრაობა გადატვირთულია?
6-6	Do you know that this road is off limits to local residents?	eetseet, Rom aam gzaazey aadgeelobReev maatsKhovReblebs gaadaadgeelebees oopleybaa aaR aakvt?	იცით, რომ ამ გზაზე ადგილობრივ მაცხოვრებლებს გადაადგილების უფლება არ აქვთ?

6

B: Gathering Information			
6-4	Have you been checked by security?	daatsvaam shegaamotsmaa?	დაცვამ შეგამოწმათ?
6-5	Is there heavy traffic in this area?	aam aadgeelzey modzRaa-oba gaadatveeRtooleeyaa?	ამ ადგილზე მოძრაობა გადატვირთულია?
6-6	Do you know that this road is off limits to local residents?	eetseet, Rom aam gzaazey aadgeelobReev maatsKhovReblebs gaadaadgeelebees oopleybaa aaR aakvt?	იცით, რომ ამ გზაზე ადგილობრივ მაცხოვრებლებს გადაადგილების უფლება არ აქვთ?

6

C: Giving Instructions			
6-7	Move in one direction only.	eemodzRaavet mKholod eRtee meemaaRtoolebeet	იმოძრავეთ მხოლოდ ერთი მიმართულებით.
6-8	Proceed after military vehicles have passed.	gaayaRet mKholod maas shemdeg, Raats saamKhedRo maankaanebee gaayvleeyaan	გაიარეთ მხოლოდ მას შემდეგ, რაც სამხედრო მანქანები გაივლიან.
6-9	Do not bypass the security checkpoint.	aaR shemoowaaRot blokposts	არ შემოუაროთ ბლოკპოსტს.
6-10	Please follow the signs.	gtKhovt meekeveet sagzaao neeshnebs	გთხოვთ მიჰყევით საგზაო ნიშნებს.

C: Giving Instructions			
6-7	Move in one direction only.	eemodzRaavet mKholod eRtee meemaaRtoolebeet	იმოძრავეთ მხოლოდ ერთი მიმართულებით.
6-8	Proceed after military vehicles have passed.	gaayaRet mKholod maas shemdeg, Raats saamKhedRo maankaanebee gaayvleeyaan	გაიარეთ მხოლოდ მას შემდეგ, რაც სამხედრო მანქანები გაივლიან.
6-9	Do not bypass the security checkpoint.	aaR shemoowaaRot blokposts	არ შემოუაროთ ბლოკპოსტს.
6-10	Please follow the signs.	gtKhovt meekeveet sagzaao neeshnebs	გთხოვთ მიჰყევით საგზაო ნიშნებს.

C: Giving Instructions			
6-7	Move in one direction only.	eemodzRaavet mKholod eRtee meemaaRtoolebeet	იმოძრავეთ მხოლოდ ერთი მიმართულებით.
6-8	Proceed after military vehicles have passed.	gaayaRet mKholod maas shemdeg, Raats saamKhedRo maankaanebee gaayvleeyaan	გაიარეთ მხოლოდ მას შემდეგ, რაც სამხედრო მანქანები გაივლიან.
6-9	Do not bypass the security checkpoint.	aaR shemoowaaRot blokposts	არ შემოუაროთ ბლოკპოსტს.
6-10	Please follow the signs.	gtKhovt meekeveet sagzaao neeshnebs	გთხოვთ მიჰყევით საგზაო ნიშნებს.

C: Giving Instructions			
6-7	Move in one direction only.	eemodzRaavet mKholod eRtee meemaaRtoolebeet	იმოძრავეთ მხოლოდ ერთი მიმართულებით.
6-8	Proceed after military vehicles have passed.	gaayaRet mKholod maas shemdeg, Raats saamKhedRo maankaanebee gaayvleeyaan	გაიარეთ მხოლოდ მას შემდეგ, რაც სამხედრო მანქანები გაივლიან.
6-9	Do not bypass the security checkpoint.	aaR shemoowaaRot blokposts	არ შემოუაროთ ბლოკპოსტს.
6-10	Please follow the signs.	gtKhovt meekeveet sagzaao neeshnebs	გთხოვთ მიჰყევით საგზაო ნიშნებს.

6-11	Move the vehicle to the side of the road.	maankaanaa gzees naapeeRzey gadaak-enet	მანქანა გზის ნაპირზე გადააყენეთ.
D: Giving Commands			
6-12	Clear the road.	gzeedaan gaadaadeet	გზიდან გადადით.
6-13	Clear the area.	aam aadgeeleedaan gaadeet	ამ ადგილიდან გადით.
6-14	Follow this vehicle.	aam maankaanaas gaak-eveet	ამ მანქანას გაყევით.
6-15	Search this vehicle.	es maankaanaa gaachKhReeket	ეს მანქანა გაჩხრიკეთ.

6-11	Move the vehicle to the side of the road.	maankaanaa gzees naapeeRzey gadaak-enet	მანქანა გზის ნაპირზე გადააყენეთ.
D: Giving Commands			
6-12	Clear the road.	gzeedaan gaadaadeet	გზიდან გადადით.
6-13	Clear the area.	aam aadgeeleedaan gaadeet	ამ ადგილიდან გადით.
6-14	Follow this vehicle.	aam maankaanaas gaak-eveet	ამ მანქანას გაყევით.
6-15	Search this vehicle.	es maankaanaa gaachKhReeket	ეს მანქანა გაჩხრიკეთ.

6

6-11	Move the vehicle to the side of the road.	maankaanaa gzees naapeeRzey gadaak-enet	მანქანა გზის ნაპირზე გადააყენეთ.
D: Giving Commands			
6-12	Clear the road.	gzeedaan gaadaadeet	გზიდან გადადით.
6-13	Clear the area.	aam aadgeeleedaan gaadeet	ამ ადგილიდან გადით.
6-14	Follow this vehicle.	aam maankaanaas gaak-eveet	ამ მანქანას გაყევით.
6-15	Search this vehicle.	es maankaanaa gaachKhReeket	ეს მანქანა გაჩხრიკეთ.

6

6-11	Move the vehicle to the side of the road.	maankaanaa gzees naapeeRzey gadaak-enet	მანქანა გზის ნაპირზე გადააყენეთ.
D: Giving Commands			
6-12	Clear the road.	gzeedaan gaadaadeet	გზიდან გადადით.
6-13	Clear the area.	aam aadgeeleedaan gaadeet	ამ ადგილიდან გადით.
6-14	Follow this vehicle.	aam maankaanaas gaak-eveet	ამ მანქანას გაყევით.
6-15	Search this vehicle.	es maankaanaa gaachKhReeket	ეს მანქანა გაჩხრიკეთ.

6

6-16	Secure the entire area for the convoy.	mtleeyaanee aadgeelee aavtokoloneestvees gaasooptaavet	მთლიანი ადგილი ავტოკოლონისთვის გაასუფთავეთ.

6-16	Secure the entire area for the convoy.	mtleeyaanee aadgeelee aavtokoloneestvees gaasooptaavet	მთლიანი ადგილი ავტოკოლონისთვის გაასუფთავეთ.

6-16	Secure the entire area for the convoy.	mtleeyaanee aadgeelee aavtokoloneestvees gaasooptaavet	მთლიანი ადგილი ავტოკოლონისთვის გაასუფთავეთ.

6-16	Secure the entire area for the convoy.	mtleeyaanee aadgeelee aavtokoloneestvees gaasooptaavet	მთლიანი ადგილი ავტოკოლონისთვის გაასუფთავეთ.

PART 7: REAR OPERATIONS			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
7-1	We will receive the EPWs from the combat units.	chven saabRdzolo daanaak-opebeesgaan saamKhedRo tkveebs meeveeghebt	ჩვენ საბრძოლო დანაყოფებისგან სამხედრო ტყვეებს მივიღებთ.
7-2	We have to evacuate the EPWs from the battle zone.	chven mtRees saamKhedRo tkvebs saabRdzolo zoneedaan gaamoveekvaant	ჩვენ მტრის სამხედრო ტყვეებს საბრძოლო ზონიდან გამოვიყვანთ.
7-3	We will deliver the EPWs to the proper authorities.	chven tkvebs saataanado ootskebebs gaadaavtsemt	ჩვენ ტყვეებს სათანადო უწყებებს გადავცემთ.

PART 7: REAR OPERATIONS			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
7-1	We will receive the EPWs from the combat units.	chven saabRdzolo daanaak-opebeesgaan saamKhedRo tkveebs meeveeghebt	ჩვენ საბრძოლო დანაყოფებისგან სამხედრო ტყვეებს მივიღებთ.
7-2	We have to evacuate the EPWs from the battle zone.	chven mtRees saamKhedRo tkvebs saabRdzolo zoneedaan gaamoveekvaant	ჩვენ მტრის სამხედრო ტყვეებს საბრძოლო ზონიდან გამოვიყვანთ.
7-3	We will deliver the EPWs to the proper authorities.	chven tkvebs saataanado ootskebebs gaadaavtsemt	ჩვენ ტყვეებს სათანადო უწყებებს გადავცემთ.

7

PART 7: REAR OPERATIONS			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
7-1	We will receive the EPWs from the combat units.	chven saabRdzolo daanaak-opebeesgaan saamKhedRo tkveebs meeveeghebt	ჩვენ საბრძოლო დანაყოფებისგან სამხედრო ტყვეებს მივიღებთ.
7-2	We have to evacuate the EPWs from the battle zone.	chven mtRees saamKhedRo tkvebs saabRdzolo zoneedaan gaamoveekvaant	ჩვენ მტრის სამხედრო ტყვეებს საბრძოლო ზონიდან გამოვიყვანთ.
7-3	We will deliver the EPWs to the proper authorities.	chven tkvebs saataanado ootskebebs gaadaavtsemt	ჩვენ ტყვეებს სათანადო უწყებებს გადავცემთ.

7

PART 7: REAR OPERATIONS			
A: Explaining Actions and Providing Clarifications			
7-1	We will receive the EPWs from the combat units.	chven saabRdzolo daanaak-opebeesgaan saamKhedRo tkveebs meeveeghebt	ჩვენ საბრძოლო დანაყოფებისგან სამხედრო ტყვეებს მივიღებთ.
7-2	We have to evacuate the EPWs from the battle zone.	chven mtRees saamKhedRo tkvebs saabRdzolo zoneedaan gaamoveekvaant	ჩვენ მტრის სამხედრო ტყვეებს საბრძოლო ზონიდან გამოვიყვანთ.
7-3	We will deliver the EPWs to the proper authorities.	chven tkvebs saataanado ootskebebs gaadaavtsemt	ჩვენ ტყვეებს სათანადო უწყებებს გადავცემთ.

7

7-4	We are here to enforce the law.	chven aak kaanonees daasaatsaavaad vaaRt	ჩვენ აქ კანონის დაასაცავად ვარ მოსული.
7-5	We are here to assist the local law enforcement if needed.	chven aak, saatcheeRo-ebees shemtKhvevaashee, aadgeelobReevee saamaa-Rtaaldaamtsvelebeestvees daaKhmaaRebees aaghmosaachenaad vaRt mosoolee	ჩვენ აქ, საჭიროების შემთხვევაში, ადგილობრივი სამართალდა-მცველებისთვის დახმარების აღმოსაჩენად ვართ მოსული.

7-4	We are here to enforce the law.	chven aak kaanonees daasaatsaavaad vaaRt	ჩვენ აქ კანონის დაასაცავად ვარ მოსული.
7-5	We are here to assist the local law enforcement if needed.	chven aak, saatcheeRo-ebees shemtKhvevaashee, aadgeelobReevee saamaa-Rtaaldaamtsvelebeestvees daaKhmaaRebees aaghmosaachenaad vaRt mosoolee	ჩვენ აქ, საჭიროების შემთხვევაში, ადგილობრივი სამართალდა-მცველებისთვის დახმარების აღმოსაჩენად ვართ მოსული.

7-4	We are here to enforce the law.	chven aak kaanonees daasaatsaavaad vaaRt	ჩვენ აქ კანონის დაასაცავად ვარ მოსული.
7-5	We are here to assist the local law enforcement if needed.	chven aak, saatcheeRo-ebees shemtKhvevaashee, aadgeelobReevee saamaa-Rtaaldaamtsvelebeestvees daaKhmaaRebees aaghmosaachenaad vaRt mosoolee	ჩვენ აქ, საჭიროების შემთხვევაში, ადგილობრივი სამართალდა-მცველებისთვის დახმარების აღმოსაჩენად ვართ მოსული.

7-4	We are here to enforce the law.	chven aak kaanonees daasaatsaavaad vaaRt	ჩვენ აქ კანონის დაასაცავად ვარ მოსული.
7-5	We are here to assist the local law enforcement if needed.	chven aak, saatcheeRo-ebees shemtKhvevaashee, aadgeelobReevee saamaa-Rtaaldaamtsvelebeestvees daaKhmaaRebees aaghmosaachenaad vaRt mosoolee	ჩვენ აქ, საჭიროების შემთხვევაში, ადგილობრივი სამართალდა-მცველებისთვის დახმარების აღმოსაჩენად ვართ მოსული.

7-6	We will respond to any attack.	chven nebeesmeeyeRee saaKhees taavdaasKhmaazey ReyaageeRebas gaavaak-etebt	ჩვენ ნებისმიერი სახის თავდასხმაზე რეაგირებას გავაკეთებთ.
7-7	We are here to protect the loading zones.	chven aak daasaapRenee zonebees daasaatsaavaad vaaRt	ჩვენ აქ დასაფრენი ზონების დასაცავად ვართ.
7-8	We are patrolling the road to detect and defeat threats.	chven gzebees paatRooleeRebas saapRtKheebees daasaadgenaad daa gaasawvnebelkopaad vaak-etebt	ჩვენ გზების პატრულირებას საფრთხეების დასადგენად და გასაუვნებელყოფად ვაკეთებთ.

7-6	We will respond to any attack.	chven nebeesmeeyeRee saaKhees taavdaasKhmaazey ReyaageeRebas gaavaak-etebt	ჩვენ ნებისმიერი სახის თავდასხმაზე რეაგირებას გავაკეთებთ.
7-7	We are here to protect the loading zones.	chven aak daasaapRenee zonebees daasaatsaavaad vaaRt	ჩვენ აქ დასაფრენი ზონების დასაცავად ვართ.
7-8	We are patrolling the road to detect and defeat threats.	chven gzebees paatRooleeRebas saapRtKheebees daasaadgenaad daa gaasawvnebelkopaad vaak-etebt	ჩვენ გზების პატრულირებას საფრთხეების დასადგენად და გასაუვნებელყოფად ვაკეთებთ.

7

7-6	We will respond to any attack.	chven nebeesmeeyeRee saaKhees taavdaasKhmaazey ReyaageeRebas gaavaak-etebt	ჩვენ ნებისმიერი სახის თავდასხმაზე რეაგირებას გავაკეთებთ.
7-7	We are here to protect the loading zones.	chven aak daasaapRenee zonebees daasaatsaavaad vaaRt	ჩვენ აქ დასაფრენი ზონების დასაცავად ვართ.
7-8	We are patrolling the road to detect and defeat threats.	chven gzebees paatRooleeRebas saapRtKheebees daasaadgenaad daa gaasawvnebelkopaad vaak-etebt	ჩვენ გზების პატრულირებას საფრთხეების დასადგენად და გასაუვნებელყოფად ვაკეთებთ.

7

7-6	We will respond to any attack.	chven nebeesmeeyeRee saaKhees taavdaasKhmaazey ReyaageeRebas gaavaak-etebt	ჩვენ ნებისმიერი სახის თავდასხმაზე რეაგირებას გავაკეთებთ.
7-7	We are here to protect the loading zones.	chven aak daasaapRenee zonebees daasaatsaavaad vaaRt	ჩვენ აქ დასაფრენი ზონების დასაცავად ვართ.
7-8	We are patrolling the road to detect and defeat threats.	chven gzebees paatRooleeRebas saapRtKheebees daasaadgenaad daa gaasawvnebelkopaad vaak-etebt	ჩვენ გზების პატრულირებას საფრთხეების დასადგენად და გასაუვნებელყოფად ვაკეთებთ.

7

7-9	We are mapping the terrain features.	chven laandshaaftees gegmaas vaadgent	ჩვენ ლანდშაფტის გეგმას ვადგენთ.
7-10	We will protect these pipelines.	chven aam meelsaadenebs daaveetsaavt	ჩვენ ამ მილსადენებს დავიცავთ.
7-11	We are providing security to this convoy.	chven aavtokolonees oosaapRtKho-ebaazey vzRoonaavt	ჩვენ ავტოკოლონის უსაფრთხოებაზე ვზრუნავთ.
B: Gathering Information			
7-12	How far away is this town?	Raa mandzeeleeyaa aam kaalaakaamdey?	რა მანძილია ამ ქალაქამდე?

7-9	We are mapping the terrain features.	chven laandshaaftees gegmaas vaadgent	ჩვენ ლანდშაფტის გეგმას ვადგენთ.
7-10	We will protect these pipelines.	chven aam meelsaadenebs daaveetsaavt	ჩვენ ამ მილსადენებს დავიცავთ.
7-11	We are providing security to this convoy.	chven aavtokolonees oosaapRtKho-ebaazey vzRoonaavt	ჩვენ ავტოკოლონის უსაფრთხოებაზე ვზრუნავთ.
B: Gathering Information			
7-12	How far away is this town?	Raa mandzeeleeyaa aam kaalaakaamdey?	რა მანძილია ამ ქალაქამდე?

7-9	We are mapping the terrain features.	chven laandshaaftees gegmaas vaadgent	ჩვენ ლანდშაფტის გეგმას ვადგენთ.
7-10	We will protect these pipelines.	chven aam meelsaadenebs daaveetsaavt	ჩვენ ამ მილსადენებს დავიცავთ.
7-11	We are providing security to this convoy.	chven aavtokolonees oosaapRtKho-ebaazey vzRoonaavt	ჩვენ ავტოკოლონის უსაფრთხოებაზე ვზრუნავთ.
B: Gathering Information			
7-12	How far away is this town?	Raa mandzeeleeyaa aam kaalaakaamdey?	რა მანძილია ამ ქალაქამდე?

7-9	We are mapping the terrain features.	chven laandshaaftees gegmaas vaadgent	ჩვენ ლანდშაფტის გეგმას ვადგენთ.
7-10	We will protect these pipelines.	chven aam meelsaadenebs daaveetsaavt	ჩვენ ამ მილსადენებს დავიცავთ.
7-11	We are providing security to this convoy.	chven aavtokolonees oosaapRtKho-ebaazey vzRoonaavt	ჩვენ ავტოკოლონის უსაფრთხოებაზე ვზრუნავთ.
B: Gathering Information			
7-12	How far away is this town?	Raa mandzeeleeyaa aam kaalaakaamdey?	რა მანძილია ამ ქალაქამდე?

7-13	What is the name of this ridgeline?	aam goRas Raa kveeyaa?	ამ გორას რა ჰქვია?
7-14	Where are the water pipes?	saad gaadees tsklees meelebee?	სად გადის წყლის მილები?
7-15	Is there any nuclear, biological or chemical (NBC) contamination in the area?	aam teReetoReeyaazey beeRtvoolee, beeyologeeyooRee aan keemeeyooRee daabeendzooRebees shemtKhvevebee aaRees?	ამ ტერიტორიაზე ბირთვული, ბიოლოგიური ან ქიმიური დაბინძურების შემთხვევები არის?

7-13	What is the name of this ridgeline?	aam goRas Raa kveeyaa?	ამ გორას რა ჰქვია?
7-14	Where are the water pipes?	saad gaadees tsklees meelebee?	სად გადის წყლის მილები?
7-15	Is there any nuclear, biological or chemical (NBC) contamination in the area?	aam teReetoReeyaazey beeRtvoolee, beeyologeeyooRee aan keemeeyooRee daabeendzooRebees shemtKhvevebee aaRees?	ამ ტერიტორიაზე ბირთვული, ბიოლოგიური ან ქიმიური დაბინძურების შემთხვევები არის?

7

7-13	What is the name of this ridgeline?	aam goRas Raa kveeyaa?	ამ გორას რა ჰქვია?
7-14	Where are the water pipes?	saad gaadees tsklees meelebee?	სად გადის წყლის მილები?
7-15	Is there any nuclear, biological or chemical (NBC) contamination in the area?	aam teReetoReeyaazey beeRtvoolee, beeyologeeyooRee aan keemeeyooRee daabeendzooRebees shemtKhvevebee aaRees?	ამ ტერიტორიაზე ბირთვული, ბიოლოგიური ან ქიმიური დაბინძურების შემთხვევები არის?

7

7-13	What is the name of this ridgeline?	aam goRas Raa kveeyaa?	ამ გორას რა ჰქვია?
7-14	Where are the water pipes?	saad gaadees tsklees meelebee?	სად გადის წყლის მილები?
7-15	Is there any nuclear, biological or chemical (NBC) contamination in the area?	aam teReetoReeyaazey beeRtvoolee, beeyologeeyooRee aan keemeeyooRee daabeendzooRebees shemtKhvevebee aaRees?	ამ ტერიტორიაზე ბირთვული, ბიოლოგიური ან ქიმიური დაბინძურების შემთხვევები არის?

7

C: Giving Instructions			
7-16	The storage area is off-limits.	saatskobtaan meesvlaa aaR sheydzleybaa	საწყობთან მისვლა არ შეიძლება.
7-17	You must report any NBC contamination.	tkven vaaldeyboolee KhaRt beeRtvool, beeologyooR aan keemyooR daabeendzooRebaazey eenpooRmaatseeyaa mogvaatsodot	თქვენ ვალდებული ხართ ბირთვულ, ბიოლოგიურ ან ქიმიურ დაბინძურებაზე ინფორმაცია მოგვაწოდოთ.
7-18	These are secured areas.	es daatsoolee aadgeelebeeyaa	ეს დაცული ადგილებია.

C: Giving Instructions			
7-16	The storage area is off-limits.	saatskobtaan meesvlaa aaR sheydzleybaa	საწყობთან მისვლა არ შეიძლება.
7-17	You must report any NBC contamination.	tkven vaaldeyboolee KhaRt beeRtvool, beeologyooR aan keemyooR daabeendzooRebaazey eenpooRmaatseeyaa mogvaatsodot	თქვენ ვალდებული ხართ ბირთვულ, ბიოლოგიურ ან ქიმიურ დაბინძურებაზე ინფორმაცია მოგვაწოდოთ.
7-18	These are secured areas.	es daatsoolee aadgeelebeeyaa	ეს დაცული ადგილებია.

C: Giving Instructions			
7-16	The storage area is off-limits.	saatskobtaan meesvlaa aaR sheydzleybaa	საწყობთან მისვლა არ შეიძლება.
7-17	You must report any NBC contamination.	tkven vaaldeyboolee KhaRt beeRtvool, beeologyooR aan keemyooR daabeendzooRebaazey eenpooRmaatseeyaa mogvaatsodot	თქვენ ვალდებული ხართ ბირთვულ, ბიოლოგიურ ან ქიმიურ დაბინძურებაზე ინფორმაცია მოგვაწოდოთ.
7-18	These are secured areas.	es daatsoolee aadgeelebeeyaa	ეს დაცული ადგილებია.

C: Giving Instructions			
7-16	The storage area is off-limits.	saatskobtaan meesvlaa aaR sheydzleybaa	საწყობთან მისვლა არ შეიძლება.
7-17	You must report any NBC contamination.	tkven vaaldeyboolee KhaRt beeRtvool, beeologyooR aan keemyooR daabeendzooRebaazey eenpooRmaatseeyaa mogvaatsodot	თქვენ ვალდებული ხართ ბირთვულ, ბიოლოგიურ ან ქიმიურ დაბინძურებაზე ინფორმაცია მოგვაწოდოთ.
7-18	These are secured areas.	es daatsoolee aadgeelebeeyaa	ეს დაცული ადგილებია.

7-19	This is a blocked area.	es blokeeReboolee aadgeeleeyaa	ეს ბლოკირებული ადგილია.
7-20	This area is off limits.	aam aadgeelzey shesvlaa aaR sheydzleybaa	ამ ადგილზე შესვლა არ შეიძლება.
7-21	The barriers will prevent any attacks.	es baaReekadebee nebeesmeeR taavdaasKhmaas sheyaacheRebs	ეს ბარიკადები ნებისმიერ თავდასხმას შეაჩერებს.
D: Giving Commands			
7-22	Leave! This is a contaminated area.	tsaadeet! es aadgilee daabeendzooRebooleeyaa	წადით! ეს ადგილი დაბინძურებულია.

7-19	This is a blocked area.	es blokeeReboolee aadgeeleeyaa	ეს ბლოკირებული ადგილია.
7-20	This area is off limits.	aam aadgeelzey shesvlaa aaR sheydzleybaa	ამ ადგილზე შესვლა არ შეიძლება.
7-21	The barriers will prevent any attacks.	es baaReekadebee nebeesmeeR taavdaasKhmaas sheyaacheRebs	ეს ბარიკადები ნებისმიერ თავდასხმას შეაჩერებს.
D: Giving Commands			
7-22	Leave! This is a contaminated area.	tsaadeet! es aadgilee daabeendzooRebooleeyaa	წადით! ეს ადგილი დაბინძურებულია.

7

7-19	This is a blocked area.	es blokeeReboolee aadgeeleeyaa	ეს ბლოკირებული ადგილია.
7-20	This area is off limits.	aam aadgeelzey shesvlaa aaR sheydzleybaa	ამ ადგილზე შესვლა არ შეიძლება.
7-21	The barriers will prevent any attacks.	es baaReekadebee nebeesmeeR taavdaasKhmaas sheyaacheRebs	ეს ბარიკადები ნებისმიერ თავდასხმას შეაჩერებს.
D: Giving Commands			
7-22	Leave! This is a contaminated area.	tsaadeet! es aadgilee daabeendzooRebooleeyaa	წადით! ეს ადგილი დაბინძურებულია.

7

7-19	This is a blocked area.	es blokeeReboolee aadgeeleeyaa	ეს ბლოკირებული ადგილია.
7-20	This area is off limits.	aam aadgeelzey shesvlaa aaR sheydzleybaa	ამ ადგილზე შესვლა არ შეიძლება.
7-21	The barriers will prevent any attacks.	es baaReekadebee nebeesmeeR taavdaasKhmaas sheyaacheRebs	ეს ბარიკადები ნებისმიერ თავდასხმას შეაჩერებს.
D: Giving Commands			
7-22	Leave! This is a contaminated area.	tsaadeet! es aadgilee daabeendzooRebooleeyaa	წადით! ეს ადგილი დაბინძურებულია.

7

7-23	Stay away from the railways.	Relsebtaan aaKhlos aaR meeKhveedet	რელსებთან ახლოს არ მიხვიდეთ.
7-24	Stay away! This is a restricted zone.	aaKhlos aaR moKhveedet! aam aadgeelzey shemosvlaa aakRdzaalooleeyaa	ახლოს არ მოხვიდეთ! ამ ადგილზე შემოსვლა აკრძალულია.
7-25	Don’t move.	aaR gaa-eendzRet	არ გაინძრეთ.
7-26	Move fast!	stsRaapaad!	სწრაფად!

7-23	Stay away from the railways.	Relsebtaan aaKhlos aaR meeKhveedet	რელსებთან ახლოს არ მიხვიდეთ.
7-24	Stay away! This is a restricted zone.	aaKhlos aaR moKhveedet! aam aadgeelzey shemosvlaa aakRdzaalooleeyaa	ახლოს არ მოხვიდეთ! ამ ადგილზე შემოსვლა აკრძალულია.
7-25	Don’t move.	aaR gaa-eendzRet	არ გაინძრეთ.
7-26	Move fast!	stsRaapaad!	სწრაფად!

7-23	Stay away from the railways.	Relsebtaan aaKhlos aaR meeKhveedet	რელსებთან ახლოს არ მიხვიდეთ.
7-24	Stay away! This is a restricted zone.	aaKhlos aaR moKhveedet! aam aadgeelzey shemosvlaa aakRdzaalooleeyaa	ახლოს არ მოხვიდეთ! ამ ადგილზე შემოსვლა აკრძალულია.
7-25	Don’t move.	aaR gaa-eendzRet	არ გაინძრეთ.
7-26	Move fast!	stsRaapaad!	სწრაფად!

7-23	Stay away from the railways.	Relsebtaan aaKhlos aaR meeKhveedet	რელსებთან ახლოს არ მიხვიდეთ.
7-24	Stay away! This is a restricted zone.	aaKhlos aaR moKhveedet! aam aadgeelzey shemosvlaa aakRdzaalooleeyaa	ახლოს არ მოხვიდეთ! ამ ადგილზე შემოსვლა აკრძალულია.
7-25	Don’t move.	aaR gaa-eendzRet	არ გაინძრეთ.
7-26	Move fast!	stsRaapaad!	სწრაფად!

PART 8: GLOSSARY			
8-1	Ambush site	mo-oolodnelee taavdaasKhmees aadgeelee	მოულოდნელი თავდასხმის ადგილი
8-2	Bridge	Kheedee	ხიდი
8-3	Cave	gaamokvaaboolee	გამოქვაბული
8-4	Clay	teeKha	თიხა
8-5	Desert	oodaabno	უდაბნო
8-6	Downed power lines	gaatskveteelee elektRo Khaazebee	გაწყვეტილი ელექტრო ხაზები

PART 8: GLOSSARY			
8-1	Ambush site	mo-oolodnelee taavdaasKhmees aadgeelee	მოულოდნელი თავდასხმის ადგილი
8-2	Bridge	Kheedee	ხიდი
8-3	Cave	gaamokvaaboolee	გამოქვაბული
8-4	Clay	teeKha	თიხა
8-5	Desert	oodaabno	უდაბნო
8-6	Downed power lines	gaatskveteelee elektRo Khaazebee	გაწყვეტილი ელექტრო ხაზები

8

PART 8: GLOSSARY			
8-1	Ambush site	mo-oolodnelee taavdaasKhmees aadgeelee	მოულოდნელი თავდასხმის ადგილი
8-2	Bridge	Kheedee	ხიდი
8-3	Cave	gaamokvaaboolee	გამოქვაბული
8-4	Clay	teeKha	თიხა
8-5	Desert	oodaabno	უდაბნო
8-6	Downed power lines	gaatskveteelee elektRo Khaazebee	გაწყვეტილი ელექტრო ხაზები

8

PART 8: GLOSSARY			
8-1	Ambush site	mo-oolodnelee taavdaasKhmees aadgeelee	მოულოდნელი თავდასხმის ადგილი
8-2	Bridge	Kheedee	ხიდი
8-3	Cave	gaamokvaaboolee	გამოქვაბული
8-4	Clay	teeKha	თიხა
8-5	Desert	oodaabno	უდაბნო
8-6	Downed power lines	gaatskveteelee elektRo Khaazebee	გაწყვეტილი ელექტრო ხაზები

8

8-7	Farmland	me-ooRneyobees meetsebee	მეურნეობის მიწები
8-8	Forest	tkeh	ტყე
8-9	Grassland	meendoRee	მინდორი
8-10	Gravel	KhReshee	ხრეში
8-11	Large craters	deedee oRmo-ebee	დიდი ორმოები
8-12	Logs	moRebee	მორები
8-13	Marsh	tshaa-obee	ჭაობი
8-14	Minefield	daanaaghmoolee velee	დადაღმული ველი

8-7	Farmland	me-ooRneyobees meetsebee	მეურნეობის მიწები
8-8	Forest	tkeh	ტყე
8-9	Grassland	meendoRee	მინდორი
8-10	Gravel	KhReshee	ხრეში
8-11	Large craters	deedee oRmo-ebee	დიდი ორმოები
8-12	Logs	moRebee	მორები
8-13	Marsh	tshaa-obee	ჭაობი
8-14	Minefield	daanaaghmoolee velee	დადაღმული ველი

8-7	Farmland	me-ooRneyobees meetsebee	მეურნეობის მიწები
8-8	Forest	tkeh	ტყე
8-9	Grassland	meendoRee	მინდორი
8-10	Gravel	KhReshee	ხრეში
8-11	Large craters	deedee oRmo-ebee	დიდი ორმოები
8-12	Logs	moRebee	მორები
8-13	Marsh	tshaa-obee	ჭაობი
8-14	Minefield	daanaaghmoolee velee	დადაღმული ველი

8-7	Farmland	me-ooRneyobees meetsebee	მეურნეობის მიწები
8-8	Forest	tkeh	ტყე
8-9	Grassland	meendoRee	მინდორი
8-10	Gravel	KhReshee	ხრეში
8-11	Large craters	deedee oRmo-ebee	დიდი ორმოები
8-12	Logs	moRebee	მორები
8-13	Marsh	tshaa-obee	ჭაობი
8-14	Minefield	daanaaghmoolee velee	დადაღმული ველი

8-15	Mines	naaghmebee	ნაღმები
8-16	Mountains	mtebee	მთები
8-17	Mudslides	metskeRebee	მეწყერები
8-18	National park	eRovnoolee paaRkee	ეროვნული პარკი
8-19	NBC (Nuclear / Biological / Chemical) contaminated area	beeRtvoolee / beeyologyooRee / keemyooRee neevteeeRebeet daabeendzuReboolee aadgeelee	ბირთვული / ბიოლოგიური / ქიმიური ნივთიერებით დაბინძურებული ადგილი

8-15	Mines	naaghmebee	ნაღმები
8-16	Mountains	mtebee	მთები
8-17	Mudslides	metskeRebee	მეწყერები
8-18	National park	eRovnoolee paaRkee	ეროვნული პარკი
8-19	NBC (Nuclear / Biological / Chemical) contaminated area	beeRtvoolee / beeyologyooRee / keemyooRee neevteeeRebeet daabeendzuReboolee aadgeelee	ბირთვული / ბიოლოგიური / ქიმიური ნივთიერებით დაბინძურებული ადგილი

8

8-15	Mines	naaghmebee	ნაღმები
8-16	Mountains	mtebee	მთები
8-17	Mudslides	metskeRebee	მეწყერები
8-18	National park	eRovnoolee paaRkee	ეროვნული პარკი
8-19	NBC (Nuclear / Biological / Chemical) contaminated area	beeRtvoolee / beeyologyooRee / keemyooRee neevteeeRebeet daabeendzuReboolee aadgeelee	ბირთვული / ბიოლოგიური / ქიმიური ნივთიერებით დაბინძურებული ადგილი

8

8-15	Mines	naaghmebee	ნაღმები
8-16	Mountains	mtebee	მთები
8-17	Mudslides	metskeRebee	მეწყერები
8-18	National park	eRovnoolee paaRkee	ეროვნული პარკი
8-19	NBC (Nuclear / Biological / Chemical) contaminated area	beeRtvoolee / beeyologyooRee / keemyooRee neevteeeRebeet daabeendzuReboolee aadgeelee	ბირთვული / ბიოლოგიური / ქიმიური ნივთიერებით დაბინძურებული ადგილი

8

8-20	Ordnance	saabRdzolo maasaalaa	საბრძოლო მასალა
8-21	Pastures	saadzovRebee	საძოვრები
8-22	Paving	aaspaaltee	ასფალტი
8-23	Power lines	elektRo Khaazebee	ელექტრო ხაზები
8-24	Protected area	daatsoolee aadgeelee	დაცული ადგილი
8-25	Quicksand	modzRaavee kveeshaa	მოძრავი ქვიშა
8-26	Rock	kaladey	კლდე
8-27	Rocks	kvebee	ქვები

8-20	Ordnance	saabRdzolo maasaalaa	საბრძოლო მასალა
8-21	Pastures	saadzovRebee	საძოვრები
8-22	Paving	aaspaaltee	ასფალტი
8-23	Power lines	elektRo Khaazebee	ელექტრო ხაზები
8-24	Protected area	daatsoolee aadgeelee	დაცული ადგილი
8-25	Quicksand	modzRaavee kveeshaa	მოძრავი ქვიშა
8-26	Rock	kaladey	კლდე
8-27	Rocks	kvebee	ქვები

8-20	Ordnance	saabRdzolo maasaalaa	საბრძოლო მასალა
8-21	Pastures	saadzovRebee	საძოვრები
8-22	Paving	aaspaaltee	ასფალტი
8-23	Power lines	elektRo Khaazebee	ელექტრო ხაზები
8-24	Protected area	daatsoolee aadgeelee	დაცული ადგილი
8-25	Quicksand	modzRaavee kveeshaa	მოძრავი ქვიშა
8-26	Rock	kaladey	კლდე
8-27	Rocks	kvebee	ქვები

8-20	Ordnance	saabRdzolo maasaalaa	საბრძოლო მასალა
8-21	Pastures	saadzovRebee	საძოვრები
8-22	Paving	aaspaaltee	ასფალტი
8-23	Power lines	elektRo Khaazebee	ელექტრო ხაზები
8-24	Protected area	daatsoolee aadgeelee	დაცული ადგილი
8-25	Quicksand	modzRaavee kveeshaa	მოძრავი ქვიშა
8-26	Rock	kaladey	კლდე
8-27	Rocks	kvebee	ქვები

8-28	Sand	kveeshaa	ქვიშა
8-29	Slope	daaghmaaRtee	დაღმართი
8-30	Swamp	tchaa-obee	ჭაობი
8-31	Trees	Khebee	ხეები
8-32	Tunnel	gveeRaabee	გვირაბი
8-33	Underpass	meetseeskveshaa gaadaasaasvlelee	მიწისქვეშა გადასასვლელი
8-34	Vehicles	maankaanebee	მანქანები
8-35	Wires	saadenebee	სადენები

8-28	Sand	kveeshaa	ქვიშა
8-29	Slope	daaghmaaRtee	დაღმართი
8-30	Swamp	tchaa-obee	ჭაობი
8-31	Trees	Khebee	ხეები
8-32	Tunnel	gveeRaabee	გვირაბი
8-33	Underpass	meetseeskveshaa gaadaasaasvlelee	მიწისქვეშა გადასასვლელი
8-34	Vehicles	maankaanebee	მანქანები
8-35	Wires	saadenebee	სადენები

8

8-28 Sand kveeshaa ქვიშა
8-29 Slope daaghmaaRtee დაღმართი
8-30 Swamp tchaa-obee ჭაობი
8-31 Trees Khebee ხეები
8-32 Tunnel gveeRaabee გვირაბი
8-33 Underpass meetseeskveshaa gaadaasaasvlelee მიწისქვეშა გადასასვლელი
8-34 Vehicles maankaanebee მანქანები
8-35 Wires saadenebee სადენები

8

8-28 Sand kveeshaa ქვიშა
8-29 Slope daaghmaaRtee დაღმართი
8-30 Swamp tchaa-obee ჭაობი
8-31 Trees Khebee ხეები
8-32 Tunnel gveeRaabee გვირაბი
8-33 Underpass meetseeskveshaa gaadaasaasvlelee მიწისქვეშა გადასასვლელი
8-34 Vehicles maankaanebee მანქანები
8-35 Wires saadenebee სადენები

8

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

Civil Affairs Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Public Safety
3. Public Health
4. Transportation
5. Driver's Guide
6. Public Works and Utilities
7. Public Communications
8. Land Dispute
9. Curfew Enforcement
10. Border Crossing
11. Village Assessment
12. Reparations
13. Veterinary Services

Public Affairs Survival Kit contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

Force Protection Survival Kit contains:

1. Assessment
2. Terrorist Threat
3. Foreign Intelligence Service (FIS)
4. Criminal Threat
5. Medical Threat
6. Local Employed Personnel (LEP)
7. Route Assessments
8. Glossary

Civil Affairs Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Public Safety
3. Public Health
4. Transportation
5. Driver's Guide
6. Public Works and Utilities
7. Public Communications
8. Land Dispute
9. Curfew Enforcement
10. Border Crossing
11. Village Assessment
12. Reparations
13. Veterinary Services

Public Affairs Survival Kit contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

Force Protection Survival Kit contains:

1. Assessment
2. Terrorist Threat
3. Foreign Intelligence Service (FIS)
4. Criminal Threat
5. Medical Threat
6. Local Employed Personnel (LEP)
7. Route Assessments
8. Glossary

Civil Affairs Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Public Safety
3. Public Health
4. Transportation
5. Driver's Guide
6. Public Works and Utilities
7. Public Communications
8. Land Dispute
9. Curfew Enforcement
10. Border Crossing
11. Village Assessment
12. Reparations
13. Veterinary Services

Public Affairs Survival Kit contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

Force Protection Survival Kit contains:

1. Assessment
2. Terrorist Threat
3. Foreign Intelligence Service (FIS)
4. Criminal Threat
5. Medical Threat
6. Local Employed Personnel (LEP)
7. Route Assessments
8. Glossary

Civil Affairs Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Public Safety
3. Public Health
4. Transportation
5. Driver's Guide
6. Public Works and Utilities
7. Public Communications
8. Land Dispute
9. Curfew Enforcement
10. Border Crossing
11. Village Assessment
12. Reparations
13. Veterinary Services

Public Affairs Survival Kit contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

Force Protection Survival Kit contains:

1. Assessment
2. Terrorist Threat
3. Foreign Intelligence Service (FIS)
4. Criminal Threat
5. Medical Threat
6. Local Employed Personnel (LEP)
7. Route Assessments
8. Glossary

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil